



CE

119GF89RU

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ
ПАРКОВКАМИ



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

PS ONE



Русский

RU

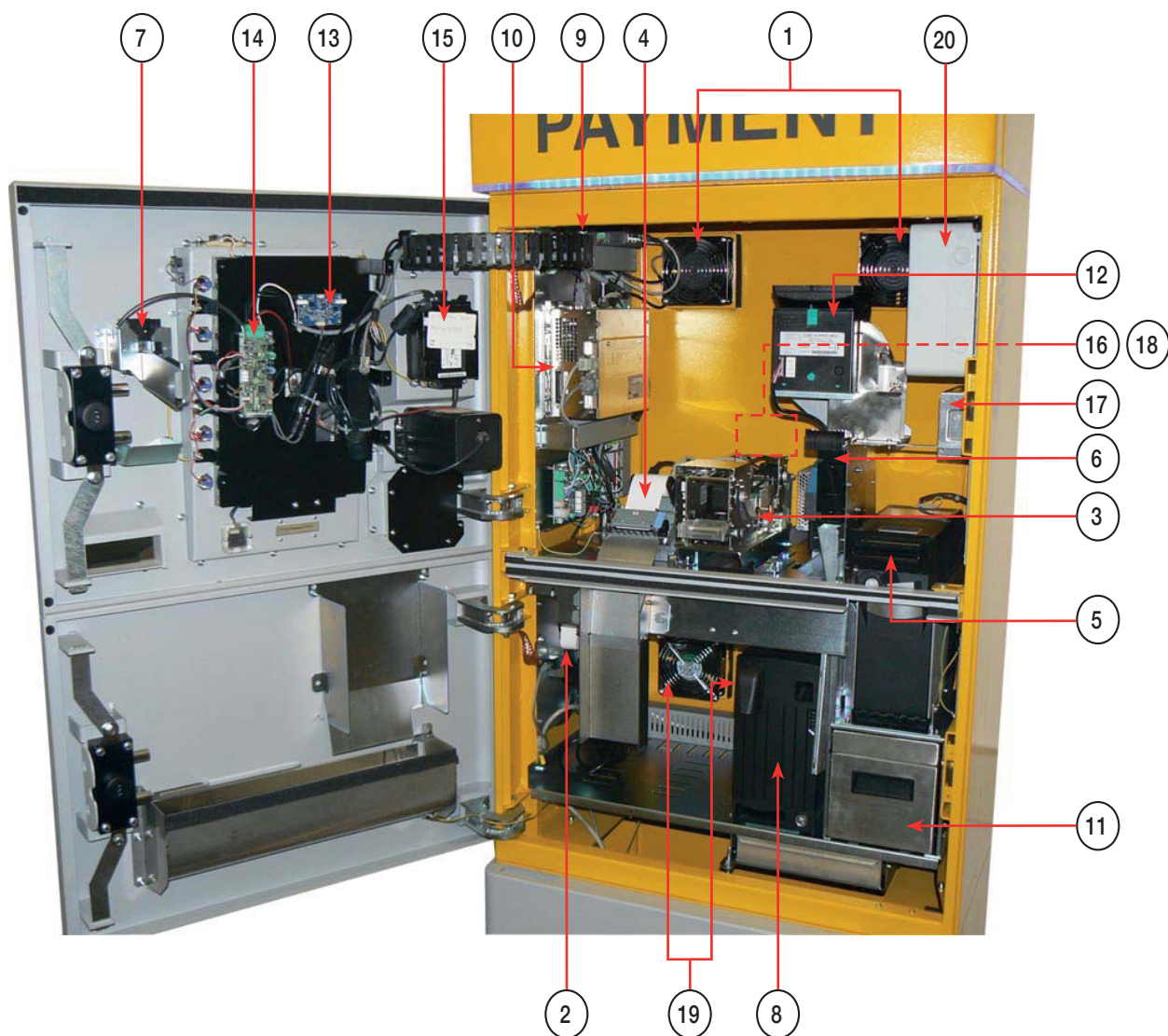
СОДЕРЖАНИЕ

Описание.....	3
Автоматическая касса.....	3
Стойка въезда.....	5
Стойка выезда.....	5
Эксплуатация и техническое обслуживание автоматической кассы	7
Как перейти в режим технического обслуживания.....	7
Как загрузить монеты в хопперы выдачи сдачи.....	9
Как загрузить банкноты с помощью приемника банкнот с функцией выдачи сдачи (опция).....	9
Как заменить рулон бумаги для печати чеков.....	10
Как извлечь изъятые билеты из контейнера.....	11
Как загрузить билеты в считыватель/принтер.....	12
Как вытащить застрявший билет из считывателя/принтера.....	13
Как извлечь наличность в монетах.....	13
Как извлечь наличность в банкнотах.....	14
Как извлечь монеты из хоппера.....	15
Как загрузить или извлечь банкноты из хоппера (опция).....	15
Как извлечь отбракованные банкноты из хоппера банкнот.....	16
Монетоприемник: как извлечь застрявшую во время оплаты монету.....	17
Приемник банкнот: как извлечь застрявшую во время оплаты банкноту.....	19
Приемник банкнот с устройством выдачи сдачи (опция): как извлечь застрявшую во время оплаты банкноту.....	19
Как извлечь ручную банкноту из контейнера приемника с устройством выдачи сдачи.....	21
УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ СВЕТОДИОДНЫХ ИНДИКАТОРОВ.....	23
Как извлечь хоппер с монетами.....	23
Как почистить или заменить фильтры.....	25
Как демонтировать или монтировать считыватель/принтер Roboticket.....	25
Эксплуатация и техническое обслуживание стоек въезда и выезда.....	26
Обозначения иконок.....	26
Как открыть и закрыть верхнюю и нижнюю дверцы.....	28
Как загрузить билеты в стандартную въездную стойку (с типовым принтером).....	29
Как вытащить застрявший билет из стандартной стойку въезда с типовым принтером.....	30
Как загрузить билеты в стойку въезда со считывателем/принтером Roboticket.....	30
Как вытащить застрявший билет из стойки въезда со считывателем/принтером.....	31
Как извлечь изъятые билеты из контейнера стойки выезда.....	32
Как вытащить застрявший билет из стойки выезда.....	32
Как почистить или заменить фильтры.....	33
Эксплуатация и техническое обслуживание считывателя/принтера Roboticket	34
Как почистить ролики.....	34
Как почистить или заменить печатающую головку.....	35
Как почистить или заменить режущее устройство.....	36
Сводная таблица и периодичность выполнения работ по техобслуживанию.....	37

Автоматическая касса



1. Оплата кредитной картой или POS
2. Считыватель штрихкодов 1D и 2D
3. Отверстие для считывания или выдачи билета
4. Центральное отделение
5. Отделение выдачи сдачи и чеков
6. Кнопки выбора функций
7. Монетоприемник
8. Замок
9. Дисплей
10. Верхнее отделение
11. Приемник банкнот
12. Считыватель RFID
13. Замок



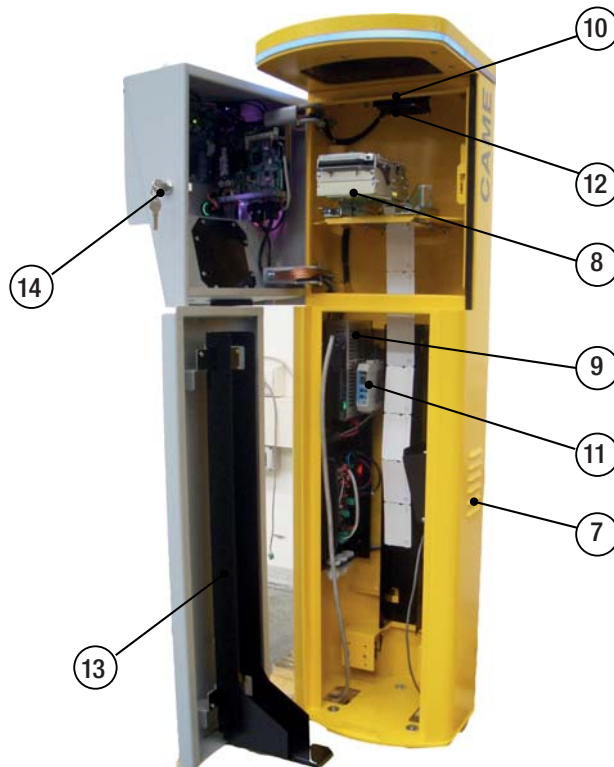
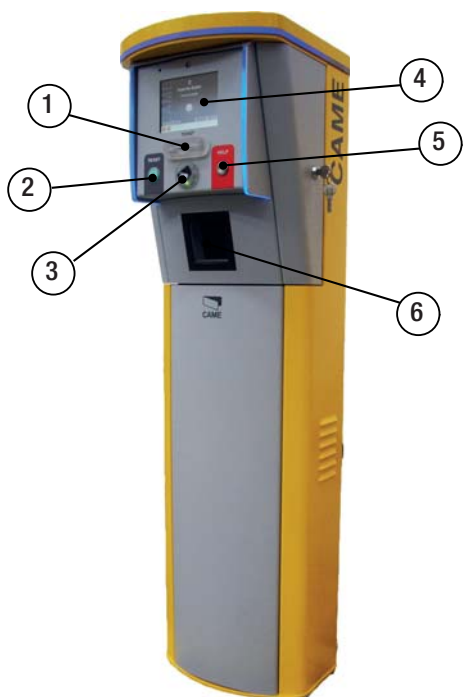
- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Вентиляторы верхнего отделения | 11. Контейнер для сбора монет |
| 2. Сирена тревожной сигнализации | 12. Хopper для загрузки монет |
| 3. Принтер/считыватель билетов | 13. Плата контроллера подсветки ЖК-экрана |
| 4. Принтер чеков | 14. Плата соединений |
| 5. Считыватель банкнот | 15. Кассовый терминал |
| 6. Считыватель монет | 16. Блок питания 1, =24 В, 50 Вт |
| 7. Заслонка монетоприемника | 17. Блок питания 2, =24 В, 230 Вт |
| 8. Хopper для монет разного номинала | 18. Блок питания 3, =12 В, 100 Вт |
| 9. Сейсмодатчик | 19. Вентиляторы центрального отделения |
| 10. Управляющее ЦПУ | 20. Электрощит * |

* Автоматическая касса снабжена розеткой для технического обслуживания. Макс. нагрузка: 100 ВА (только для версии ~230 V)

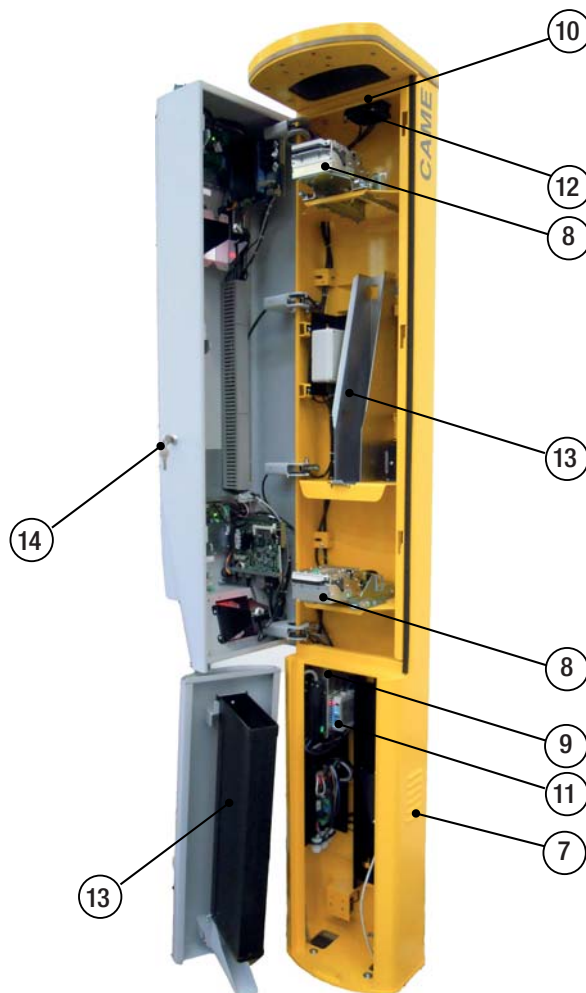
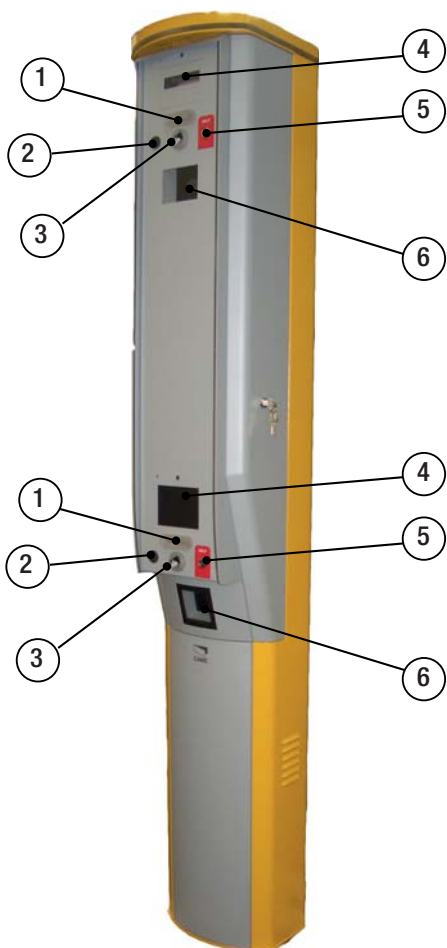
Стойка въезда

1. Отверстие для выдачи билета
2. Кнопка выдачи билета
3. Считыватель RFID
4. Дисплей
5. Кнопка вызова оператора
6. Считыватель штрихкодов 1D и 2D
7. Фильтр бокового вентилятора

8. Принтер/считыватель
9. Блок питания
10. Верхний вентилятор
11. Датчик обнаружения TC
12. Фильтр верхнего вентилятора
13. Место для билета
14. Замок



PS11S

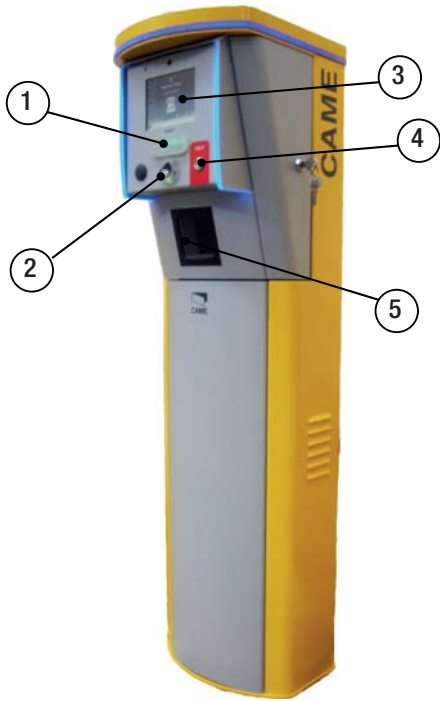


PSICD01

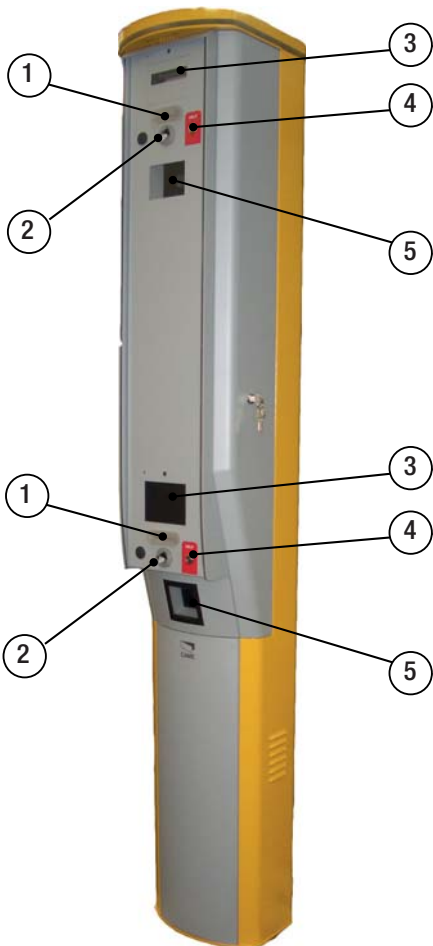
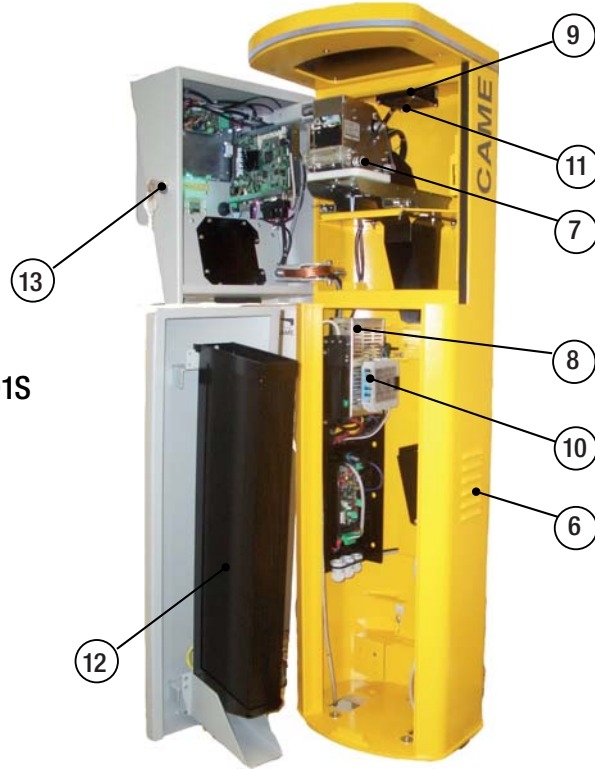
Стойка выезда

1. Отверстие для выдачи билета
2. Считыватель RFID
3. Дисплей
4. Кнопка вызова оператора
5. Считыватель штрихкодов 1D и 2D
6. Фильтр бокового вентилятора
7. Принтер/считыватель

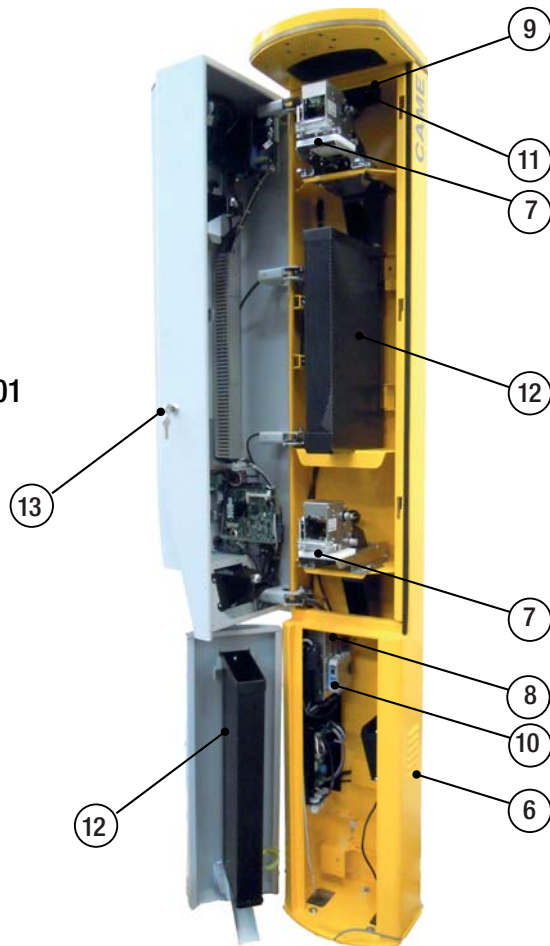
8. Блок питания
9. Верхний вентилятор
10. Датчик обнаружения ТС
11. Фильтр верхнего вентилятора
12. Контейнера билеты
13. Замок



PS01S



PSOCD01



⚠ ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ АВТОМАТИЧЕСКОЙ КАССЫ НЕОБХОДИМО НАДЕТЬ СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ (НАПРИМЕР, КАТ. 2 EN 388 ТИП 4131).

Как перейти в режим технического обслуживания

Чтобы перейти в режим "Технического обслуживания" кассы, приблизьте карту оператора к расположенному спереди считывателю RFID.

На экране появится список операций, предусмотренных полномочиями оператора, которому принадлежит карта.

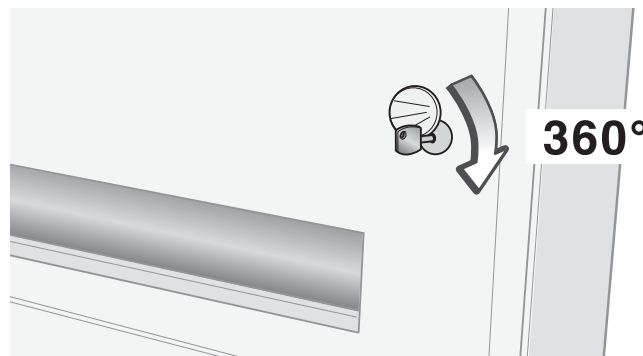
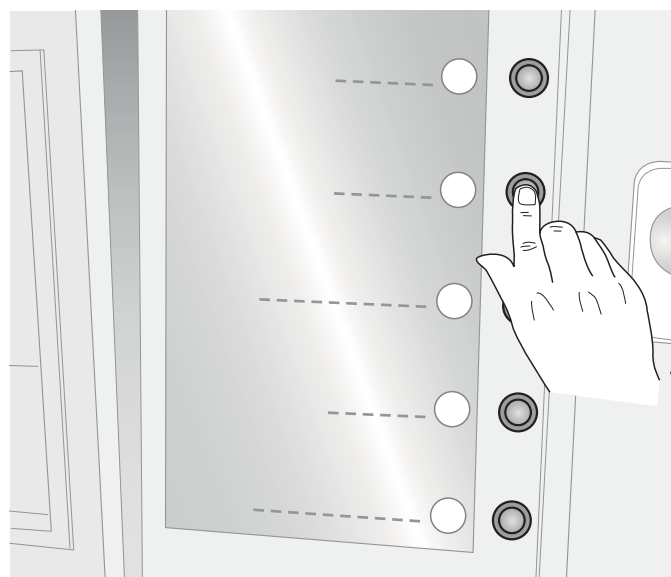
⚠ Все карты выдаются индивидуально и могут быть запрограммированы с учетом полномочий, предусмотренных для конкретного оператора. Более подробную информацию можно получить в справочной онлайн-службе.

⚠ Когда касса установлена в режим "Технического обслуживания", в верхнем левом углу экрана будут показаны основные сведения о конфигурации системы (версия, ID, Plant, IP).

⚠ Если открытие кассы произошло без предварительного считывания карты, срабатывает тревожная сигнализация.

В начале работ по техническому обслуживанию касса печатает билет с информацией о своем состоянии.

Выберите в меню на экране операцию, которую хотите выполнить, с помощью кнопок, расположенных сбоку от экрана.



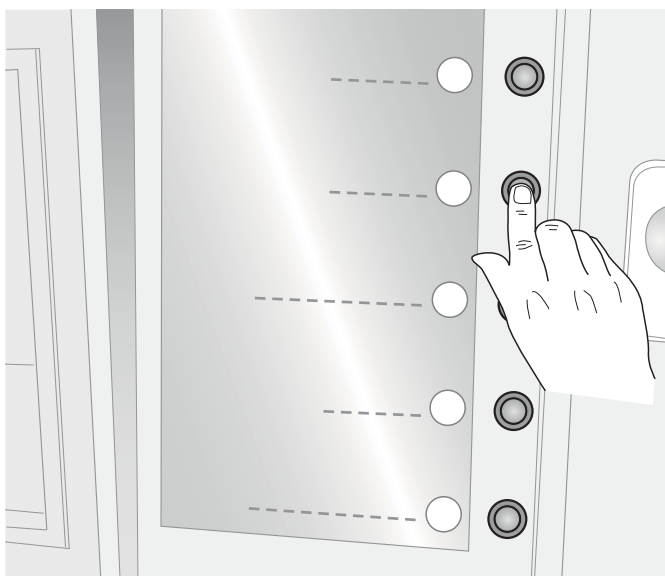
Чтобы открыть дверцу верхнего и центрального отделений, вставьте ключ вертикально, нажмите до упора и поверните его по часовой стрелке на 360°.

⚠ Ключ от верхнего отделения отличается от ключа, предназначенного для нижнего отделения.



По завершении операции закройте дверцы, вставьте ключ, нажмите до упора и поверните его против часовой стрелки на 360°.

Нажмите кнопку "ЗАВЕРШЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ" на экране.
Касса распечатает отчет.



Как загрузить монеты в хопперы выдачи сдачи

⚠ *Настройка операции осуществляется с помощью программного обеспечения.*

Войдите в режим "Технического обслуживания".

Выберите в меню на экране операцию:

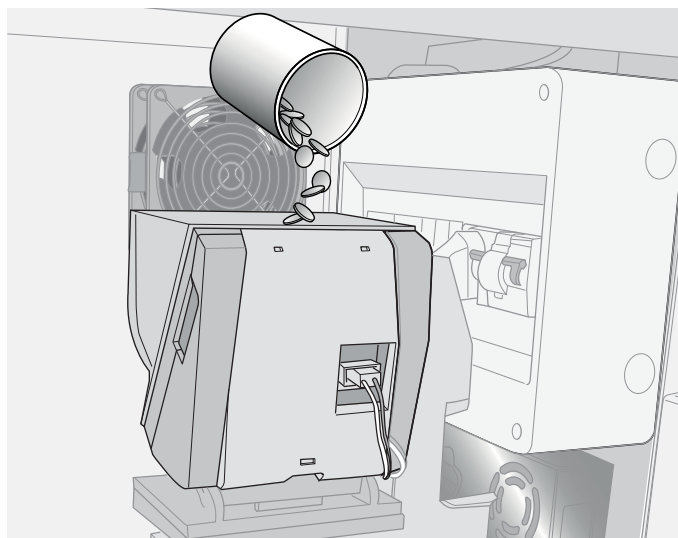
АВТОМАТИЧЕСКАЯ ЗАГРУЗКА МОНЕТ

Откройте дверцу верхнего отделения и загрузите монеты, как показано на рисунке.

Закройте дверцу.

Выберите в меню на экране операцию "НАЧАТЬ ЗАГРУЗКУ". Монеты автоматически направляются в сторону приемника, который распределяет их с учетом номинала в устройства выдачи сдачи монетами.

Выберите на экране "ЗАВЕРШЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ". Касса распечатает отчет о загруженных монетах.



Как загрузить банкноты с помощью приемника банкнот с устройством выдачи сдачи (опция)

Загрузку банкнот можно произвести с помощью устройства считывания/выдачи сдачи (опция).

Эту операцию можно выполнить даже при закрытой дверце верхнего отделения.

Выберите в меню на экране операцию "ЗАГРУЗКА БАНКНОТ".

Когда устройство считывания/выдачи сдачи будет готово к работе, загорится синий светодиодный индикатор.

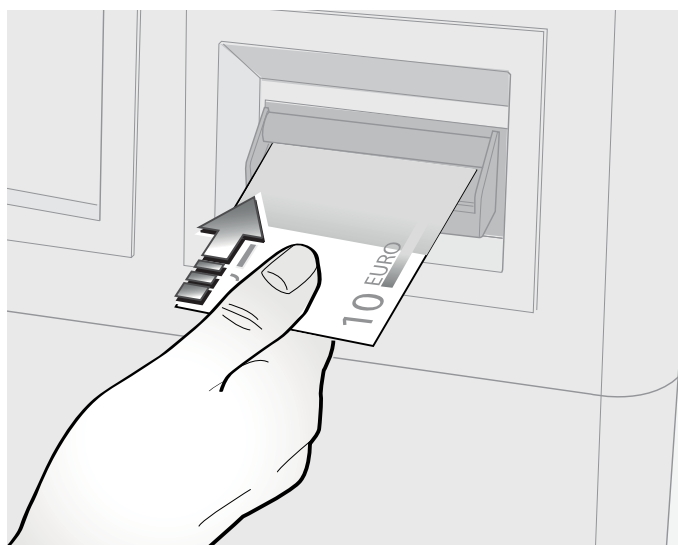
Вставляйте банкноты по одной за раз.

Если устройство успешно считывает и принимает банкноту, она поступает в контейнер для банкнот.

Если устройство не может считать банкноту, система ее не принимает.

Если банкнота считана, но признана недействительной для использования (например, если банкнота повреждена), она поступает в контейнер для выручки.

Выберите на экране "ЗАВЕРШЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ". Касса распечатает отчет о завершении техобслуживания.



Как заменить рулон бумаги для печати чеков

Войдите в режим "Технического обслуживания".

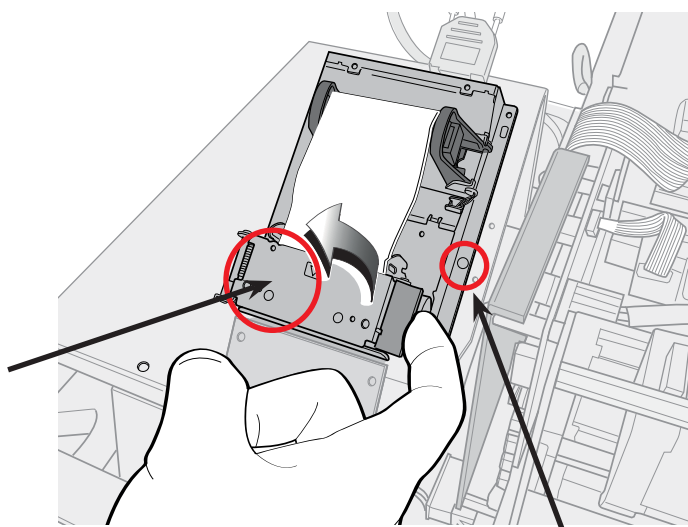
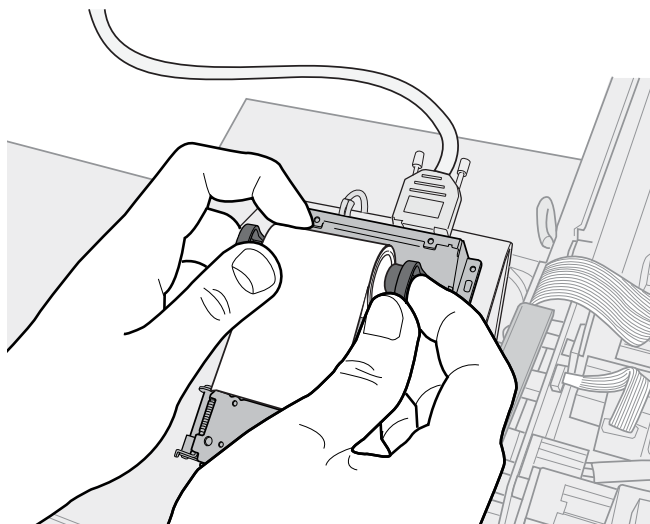
Откройте дверцу верхнего отделения.

В основании принтера предусмотрен красный светодиодный индикатор:

- если он мигает, это означает, что бумага почти закончилась;
- если он горит ровным светом, это означает, что бумага закончилась.

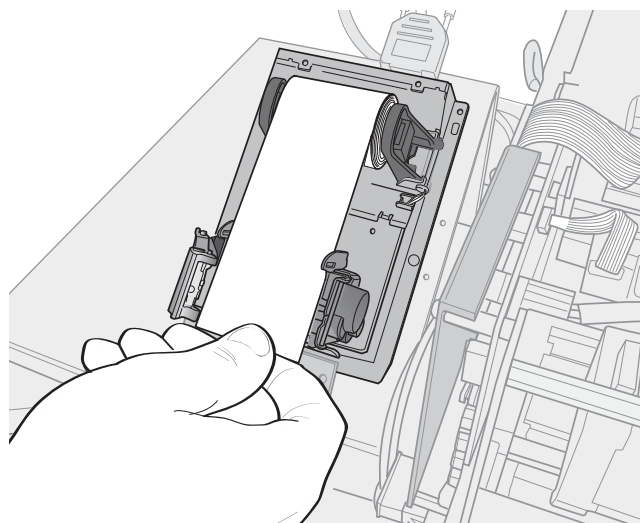
Приподнимите рычажок для разблокировки упора принтера.

Упор принтера

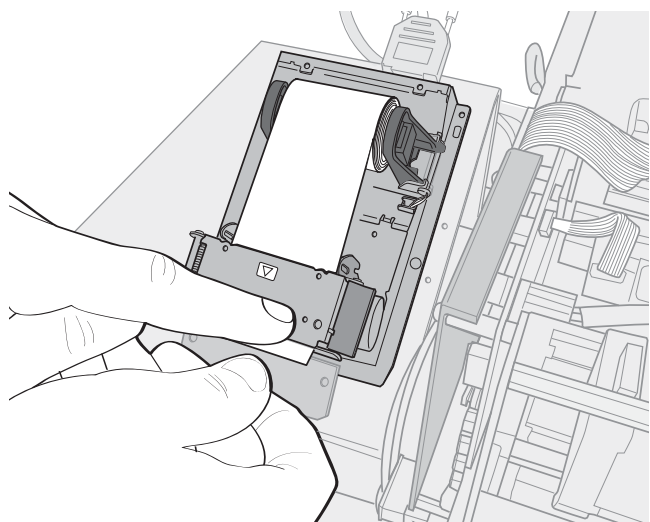


Светодиодный индикатор отсутствия бумаги

Раздвиньте опоры и замените рулон.



Отмотайте и вытащите немного бумаги, чтобы она выходила за упор принтера.



Натянув бумагу, опустите и заблокируйте упор принтера. Принтер выполнит пробную печать.

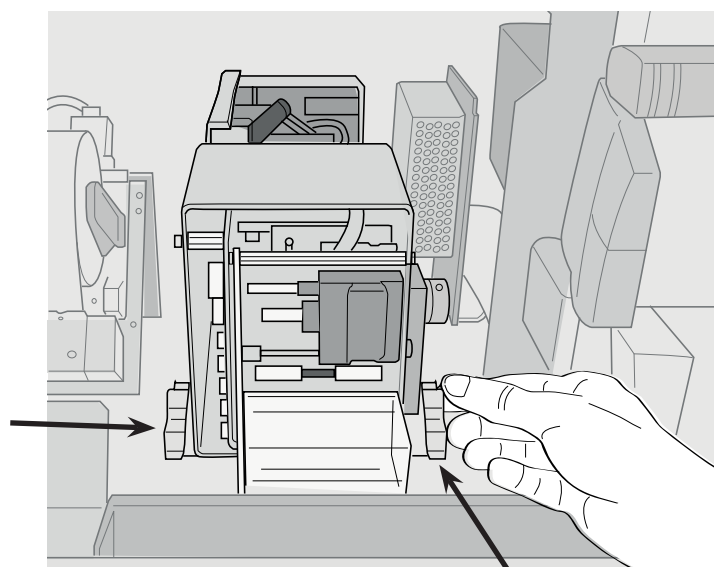
Закройте дверцу.

Выберите на экране "ЗАВЕРШЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ". Касса распечатает отчет.

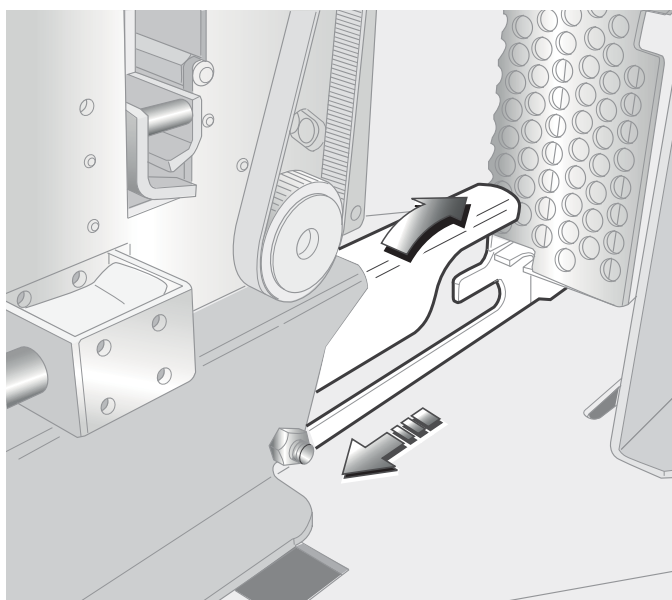
Как извлечь изъятые билеты из контейнера

Войдите в режим "Технического обслуживания".
Откройте дверцу верхнего отделения.
Откройте два фиксатора считывателя/принтера.

Фиксатор считывателя/
принтера



Фиксатор считывателя/
принтера



Вытащите считыватель/принтер из его основания и вставьте в верхнюю направляющую.

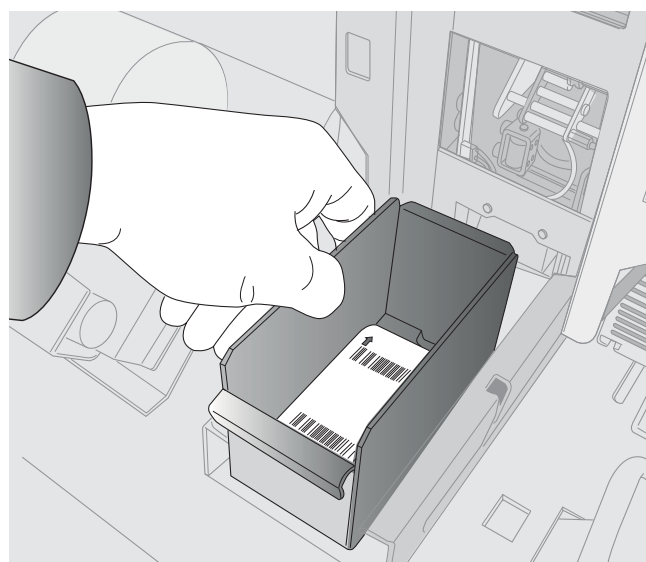
Поднимите считыватель/принтер и установите его вертикально для доступа к нижней части.

Возьмите контейнер изъятых билетов, расположенный под считывателем/принтером, и вытащите из него билеты.
Установите контейнер обратно.

Установите считыватель/принтер обратно и заблокируйте два фиксатора.

Закройте дверцу верхнего отделения.

Выберите на экране "ЗАВЕРШЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ". Касса распечатает отчет.

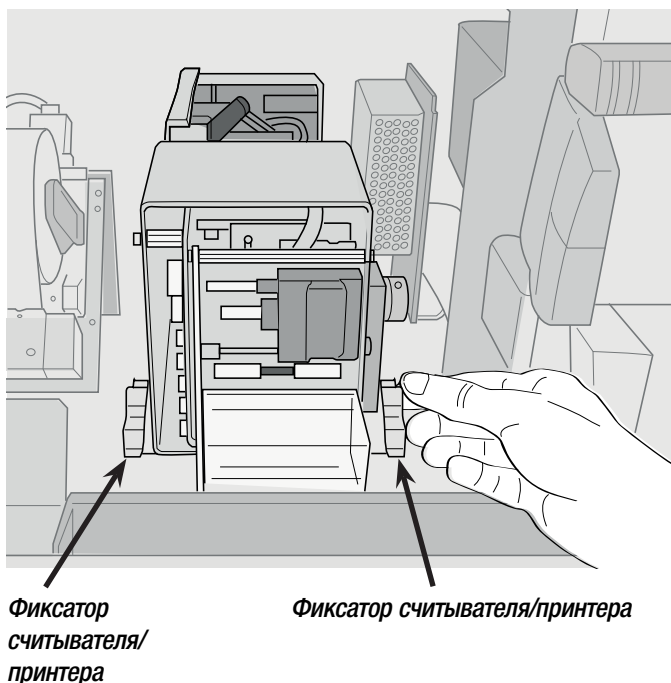


Как загрузить билеты в считыватель/принтер

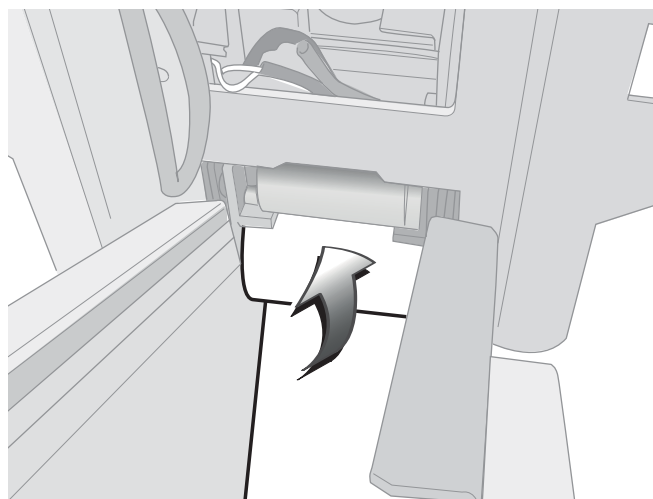
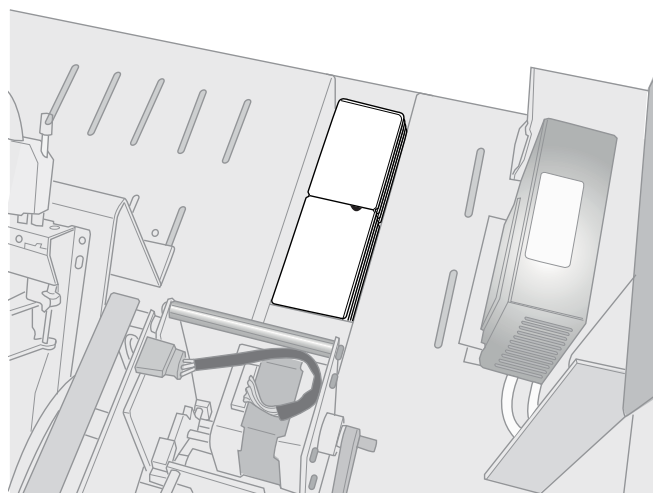
⚠ Сообщений о том, что билеты заканчиваются или закончились, не предусмотрено.

Войдите в режим "Технического обслуживания".
Откройте дверцу верхнего отделения.
Откройте два фиксатора считывателя/принтера.
Переместите считыватель/принтер вперед вдоль направляющих.

ХАРАКТЕРИСТИКИ БИЛЕТА	
Размеры (мм +/-0,1)	53,85 x 85,70
Зазор между 2 билетами (мм +/-0,2)	1,1
Изгиб	через каждые 2 билета
Материал	Бумага для термопечати 215 г
Пунктирное соединение (мм +/-0,25)	4



Положите билеты в контейнер.



Вставьте билет в направляющую считывателя/принтера термической стороной вверх; считыватель/принтер автоматически подхватывает билет.

Установите считыватель/принтер обратно на основание и закройте два фиксатора.

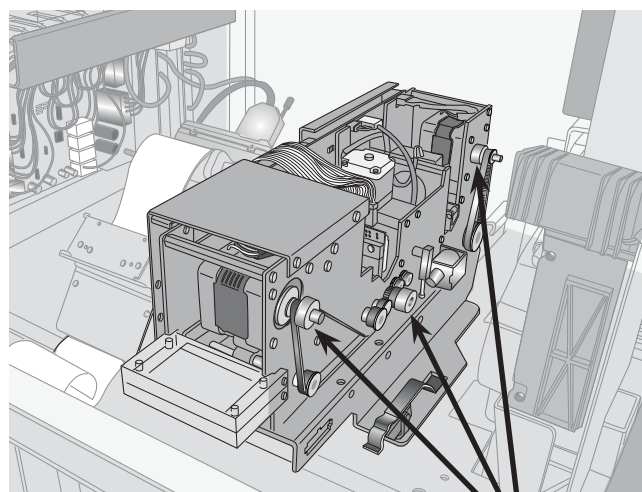
Закройте дверцу верхнего отделения.

Выберите на экране "ЗАВЕРШЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ". Касса распечатает итоговый билет.

Как вытащить застрявший билет из считывателя/принтера

В случае застревания билета во время считывания или печати выполните описанную ниже процедуру.

- Войдите в режим "Технического обслуживания".
- Откройте дверцу верхнего отделения.
- Вращайте ролики вручную.
- Нажмите кнопку печати билета на экране кассы для запуска пробной печати.
- Закройте дверцу.
- Выберите на экране "ЗАВЕРШЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ". Касса распечатает отчет.



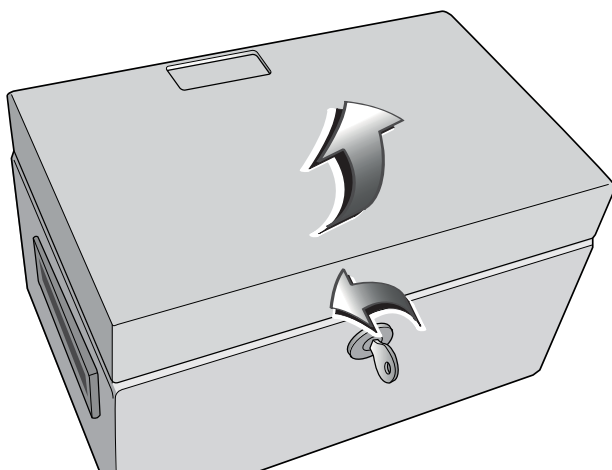
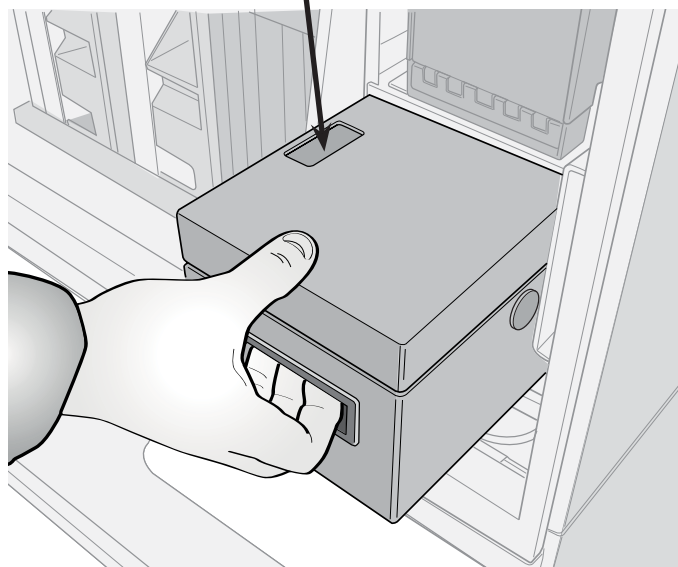
Ролики

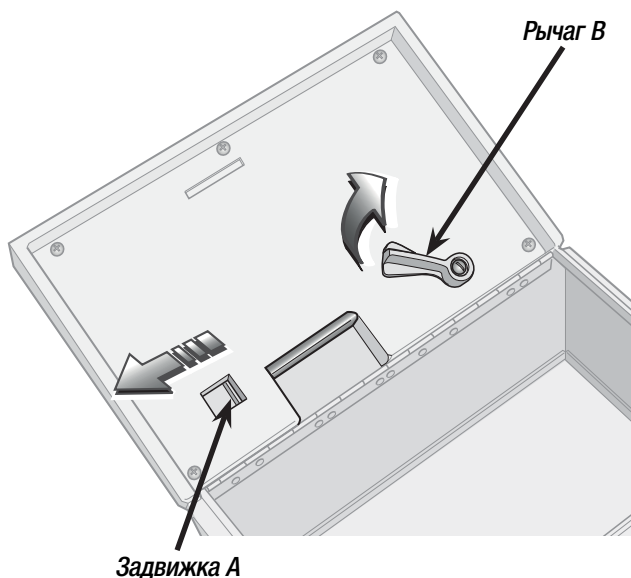
Как извлечь наличность в монетах

Пути распределения монет можно задать с помощью программного обеспечения.

- Войдите в режим "Технического обслуживания".
- Выберите в меню на экране операцию:
ИНКАССАЦИЯ ВЫРУЧКИ
ИЗВЛЕЧЕНИЕ МОНЕТ
- Откройте дверцу центрального отделения.
- Вытащите контейнер для выручки.
- ⚠ Отверстие в верхней части контейнера закрывается автоматически посредством защитной заслонки.**
- Контейнер с защитой от вандализма можно открыть только ключом.

Заслонка для защиты контейнера от взлома





Откройте защитную заслонку, отодвинув задвижку А влево и повернув рычаг В по часовой стрелке.

⚠ Если контейнер не защищен заслонкой, на экране кассы появится тревожное сообщение.

Закройте контейнер на ключ и установите его на основание, нажимая до тех пор, пока не раздастся щелчок. Закройте дверцу.

Выберите на экране "ЗАВЕРШЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ". Касса распечатает итоговый билет.

Как извлечь наличность в банкнотах

Войдите в режим "Технического обслуживания".

Выберите в меню на экране операцию:

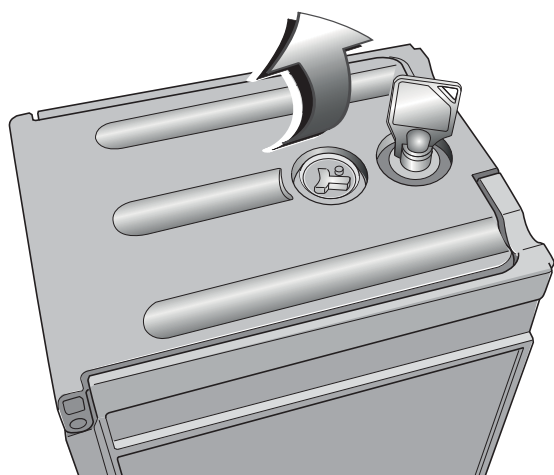
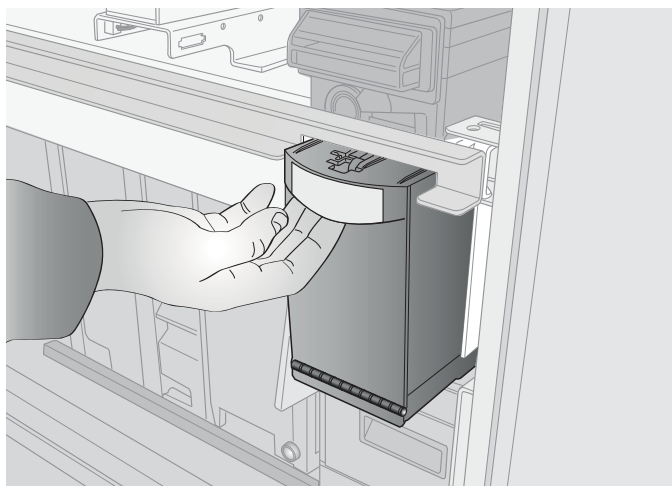
ИНКАССАЦИЯ ВЫРУЧКИ

ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАНКНОТ

Откройте дверцу центрального отделения.

Вытащите контейнер для выручки.

Светодиодный индикатор приемника будет мигать попеременно 2 раза красным светом и 1 раз синим.



Откройте контейнер с выручкой посредством ключа. Дверца расположена сзади контейнера.

Возьмите выручку, закройте дверцу на ключ и установите контейнер обратно на свое место.

Система автоматически начнет проверку. Если все операции были выполнены правильно, светодиодный индикатор считывателя выключится.

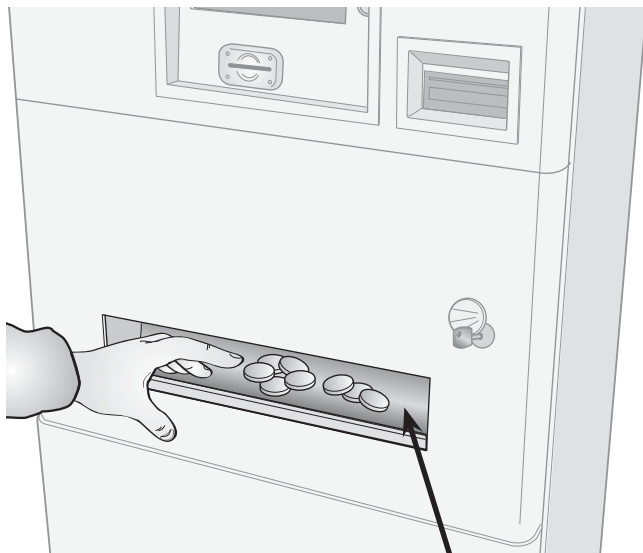
Закройте дверцу центрального отделения.

Выберите на экране "ЗАВЕРШЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ". Касса распечатает отчет.

Как загрузить монеты в хопперы

Обычно в центральном отделении кассы располагается хоппер для монет разного номинала.

Всего можно установить еще 2 хоппера для монет одного номинала или 1 хоппер для банкнот.



Отсек выдачи сдачи



Войдите в режим "Технического обслуживания" кассы.

Выберите в меню на экране операцию:

ИНКАССАЦИЯ

ИЗВЛЕЧЕНИЕ МОНЕТ.

Выберите на экране хоппер, из которого нужно извлечь монеты:

УСТРОЙСТВО ВЫДАЧИ СДАЧИ 1

УСТРОЙСТВО ВЫДАЧИ СДАЧИ 2

УСТРОЙСТВО ВЫДАЧИ СДАЧИ 3

Устройство выгрузит все монеты в отсек выдачи сдачи.

Извлеките все монеты из контейнера.

Выберите на экране "ЗАВЕРШЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ". Касса распечатает отчет.

Как загрузить или извлечь банкноты из хоппера (опция)

Наличие хоппера банкнот и его работа могут быть заданы с помощью программного обеспечения..

Войдите в режим "Технического обслуживания".

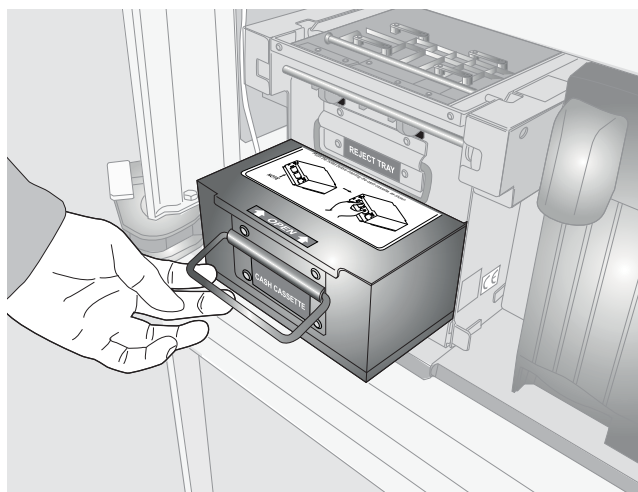
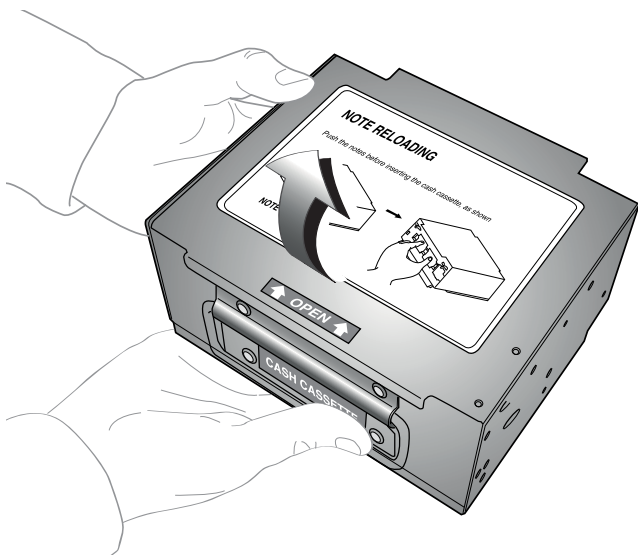
Выберите в меню на экране операцию:

ИНКАССАЦИЯ

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАНКНОТ

Откройте дверцу центрального отделения.

Вытащите хоппер банкнот.

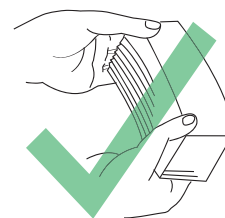


Поднимите дверцу хоппера банкнот и вытащите банкноты.

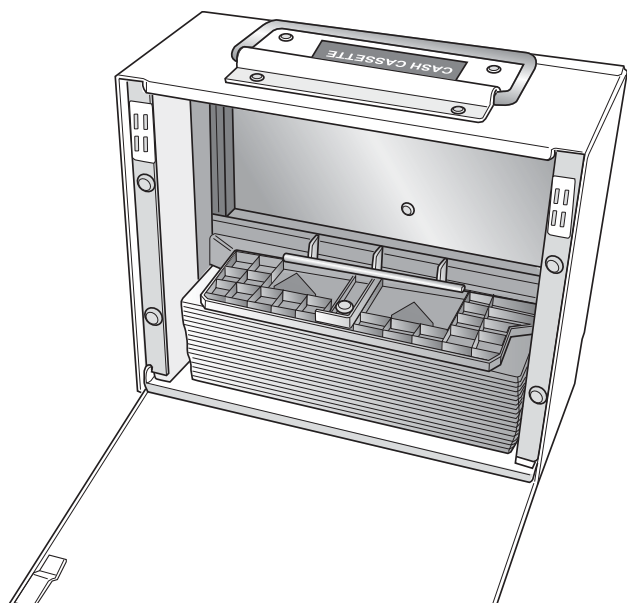
⚠ Перед загрузкой банкнот в хоппер необходимо их предварительно выровнять.



НЕТ



ДА

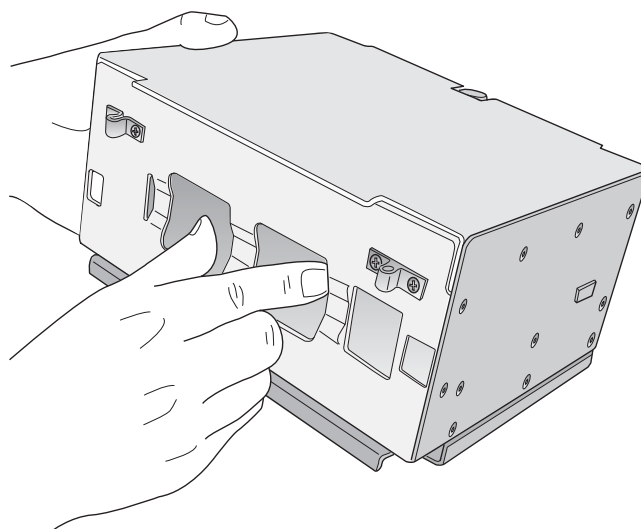


Установите хоппер на основание и закройте дверцу центрального отделения.

На экране укажите количество загруженных или извлеченных банкнот.

Выберите "ЗАВЕРШЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ". Касса распечатает отчет.

Положите банкноты в контейнер, опустите зажим и прижмите банкноты к задней стороне хоппера.



Как извлечь отбракованные банкноты из хоппера банкнот

Хоппер банкнот проверяет банкноты и сохраняет поврежденные и отбракованные в отдельном контейнере, расположенном над хоппером.

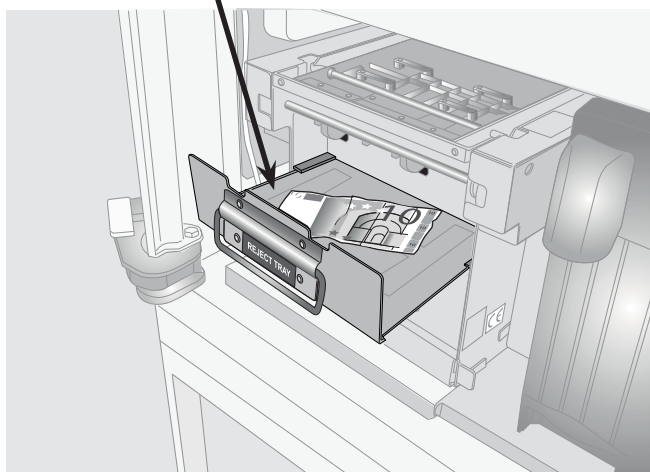
Войдите в режим "Технического обслуживания".

Выберите в меню на экране операцию:

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ОТБРАКОВАННЫХ БАНКНОТ.

Откройте дверцу центрального отделения.

Контейнер для отбракованных банкнот



Откройте контейнер и вытащите отбракованные банкноты.

Закройте контейнер.

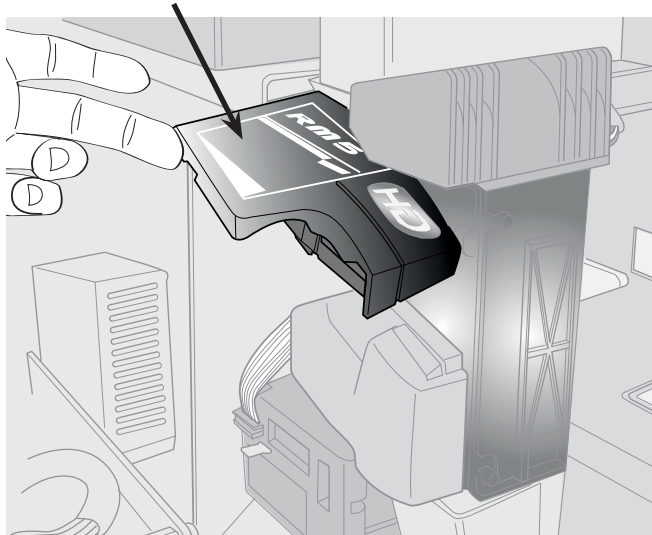
Закройте дверцу.

На экране укажите количество извлеченных банкнот.

Выберите "ЗАВЕРШЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ". Касса распечатает отчет.

Монетоприемник: как извлечь застрявшую во время оплаты монету

Дверца монетоприемника



Войдите в режим "Технического обслуживания".
Откройте дверцу верхнего отделения.

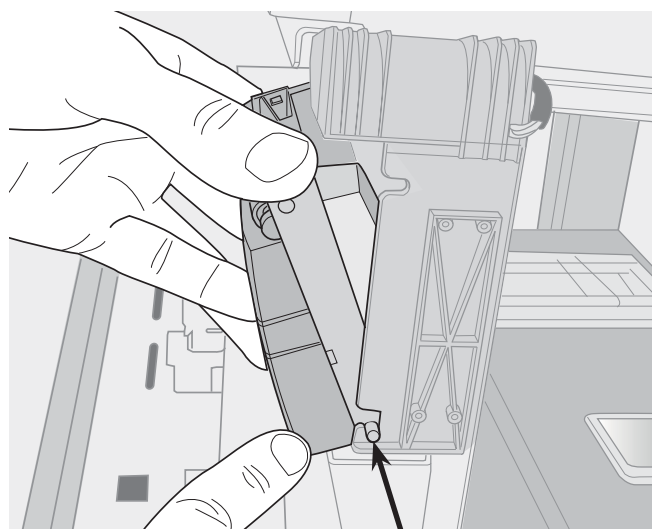
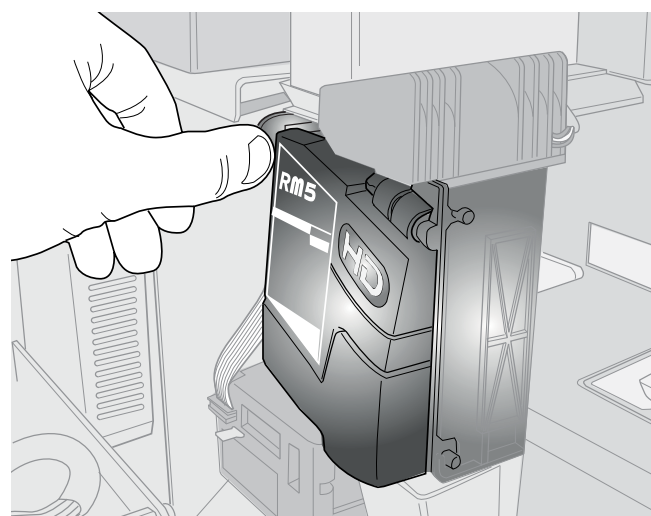
Поднимите дверцу монетоприемника и вытащите застрявшую монету.

Если вышеописанной процедуры недостаточно, нажмите рычаг крепления монетоприемника, расположенный на задней стенке.

Поверните монетоприемник вокруг нижних стержней и вытащите его.

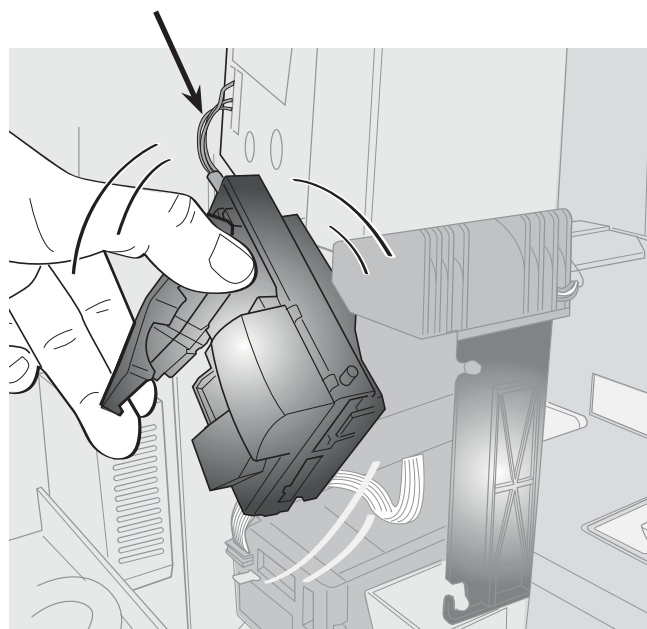
Встряхните монетоприемник.

⚠ Монетоприемник подключен к системе. Будьте предельно осторожны, чтобы не отсоединить их, и после завершения операции разместите их так, чтобы они занимали как можно меньше места в толщину и позволяли с легкостью установить монетоприемник обратно.

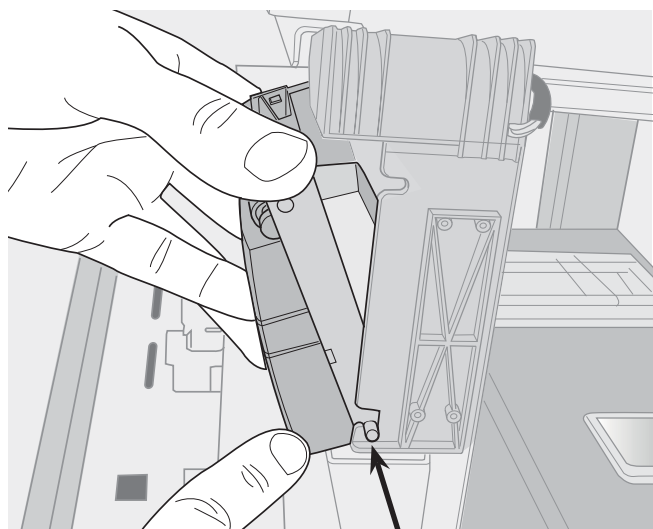
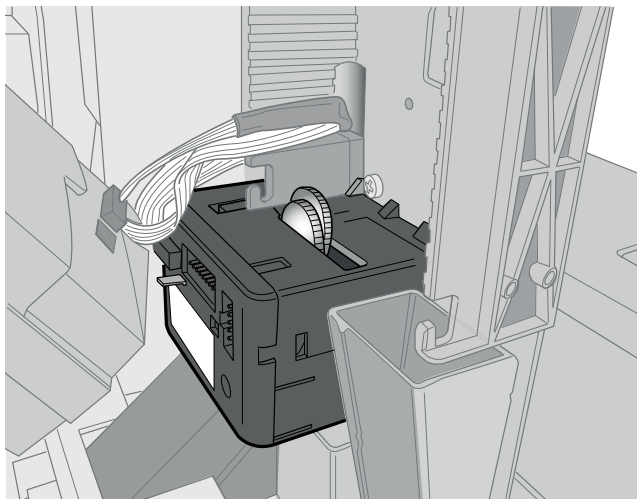


Нижние стержни

Подключение монетоприемника



Проверьте также, чтобы в канале подачи не было застрявших монет.



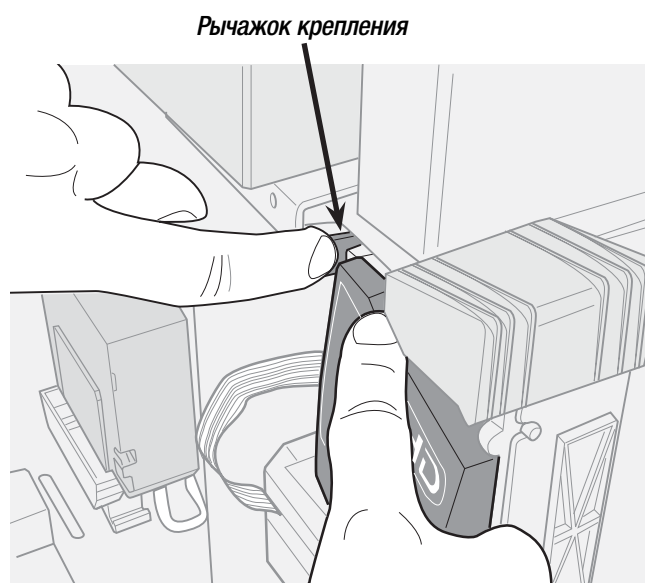
Нижние стержни

Установите монетоприемник обратно, вставив его на нижние стержни.

Отодвиньте рычажок крепления назад и заблокируйте его в этом положении.

Закройте дверцу.

Выберите на экране "ЗАВЕРШЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ". Касса распечатает отчет.



Рычажок крепления

Приемник банкнот (стандартный): как извлечь застрявшую во время оплаты банкноту

В случае застревания банкноты во время оплаты на экране появится сообщение и загорится светодиодный индикатор приемника банкнот (см. пункт "УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ СВЕТОДИОДНЫХ ИНДИКАТОРОВ").

Войдите в режим "Технического обслуживания".

Откройте дверцу верхнего отделения.

Нажмите рычажок, расположенный на крышке приемника.

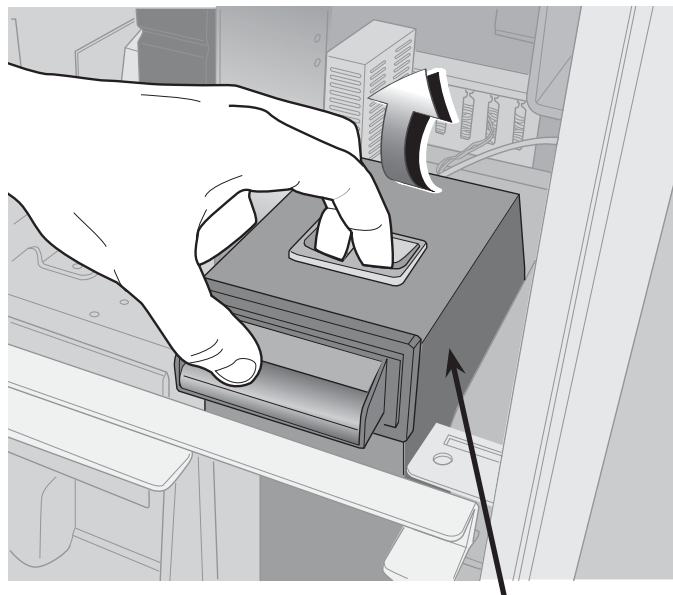
Приподнимите крышку и вытащите застрявший предмет.

Опустите и заблокируйте крышку.

⚠ Система автоматически запустит процедуру проверки. Если все операции были выполнены правильно, светодиодный индикатор приемника выключится.

Закройте дверцу.

Выберите на экране "ЗАВЕРШЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ". Касса распечатает итоговый билет.



Приемник банкнот
(стандартный)

Приемник банкнот с устройством выдачи сдачи (опция): как извлечь застрявшую во время оплаты банкноту

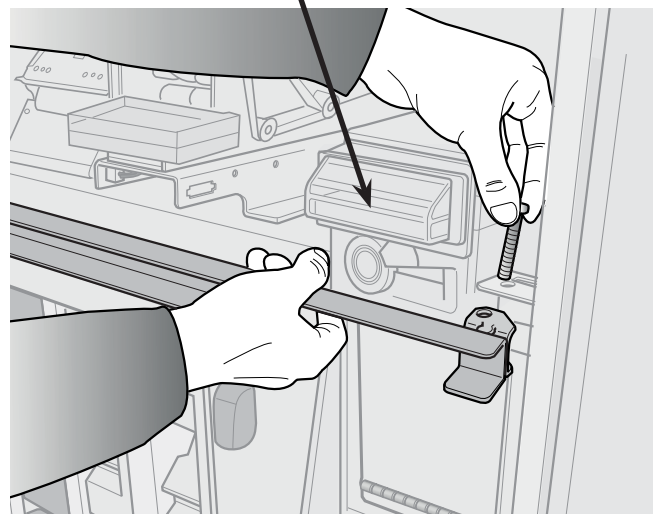
В случае застревания банкноты во время оплаты на экране появится сообщение и загорится светодиодный индикатор приемника банкнот (см. пункт "УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ СВЕТОДИОДНЫХ ИНДИКАТОРОВ").

Войдите в режим "Технического обслуживания".

Откройте дверцы верхнего и центрального отделений.

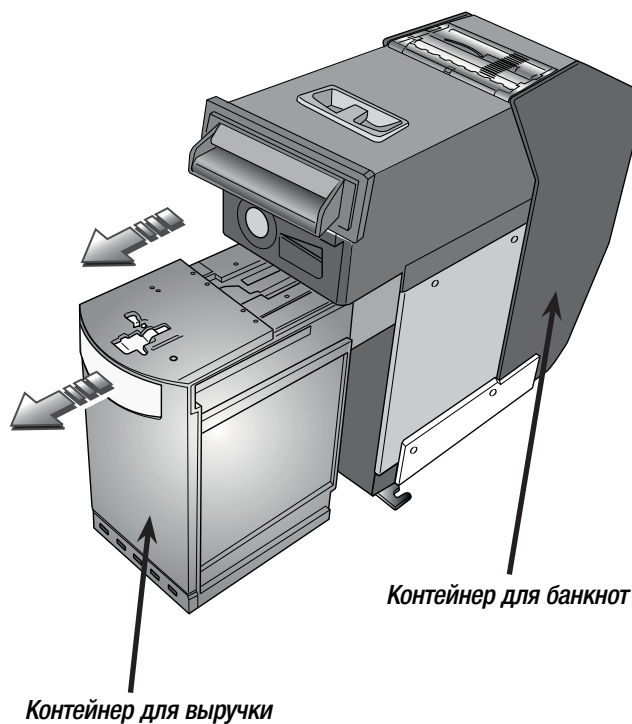
Вытащите штифт и переместите переключатель.

Приемник банкнот с устройством
выдачи сдачи (опция)

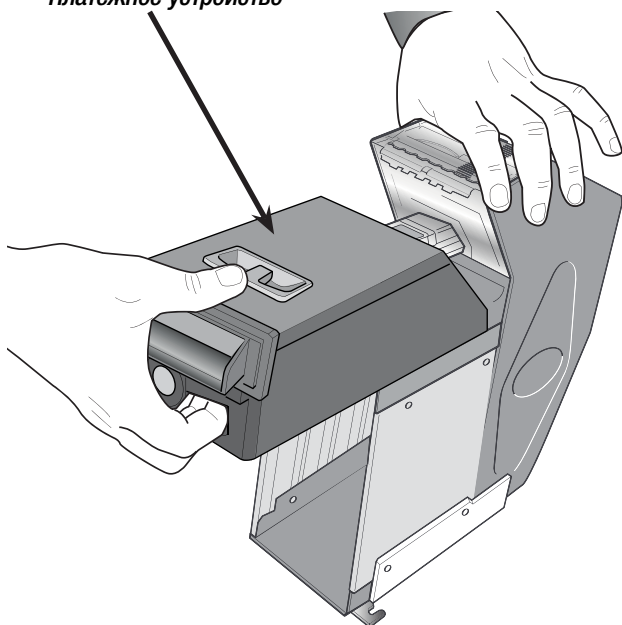


! В задней части приемника с устройством выдачи сдачи предусмотрен контейнер для банкнот.

Вытащите контейнер для выручки.



Платежное устройство



Нажмите на рычажок под ручкой и вытащите платежное устройство.

Нажмите рычаг на крышке платежного устройства и поднимите крышку.

Вытащите застрявшую банкноту.

Опустите и заблокируйте крышку.

Установите обратно платежное устройство и контейнер с выручкой.

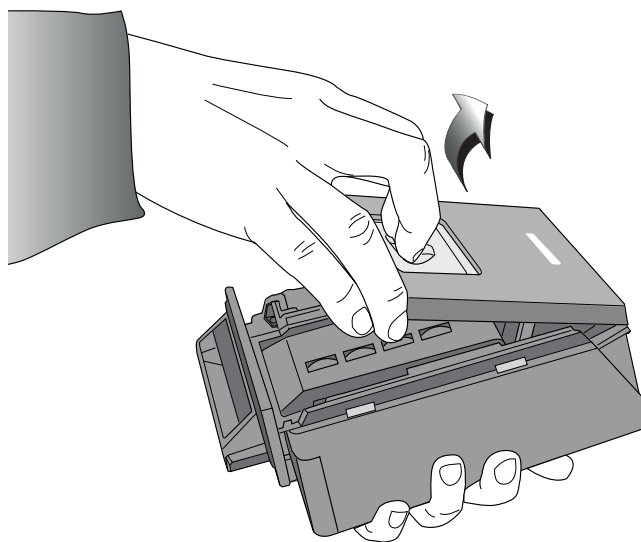
Подсоедините разъем.

! Система автоматически запустит процедуру проверки. Если все операции были выполнены правильно, светодиодный индикатор приемника выключится.

Установите перекладину обратно, зафиксировав ее штифтом.

Закройте обе дверцы.

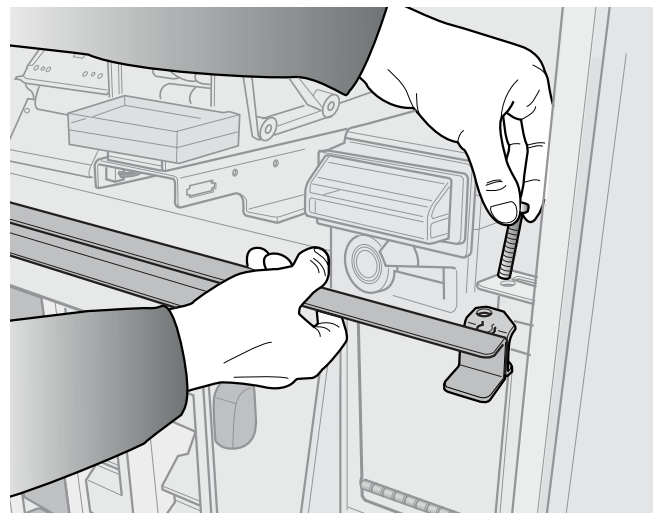
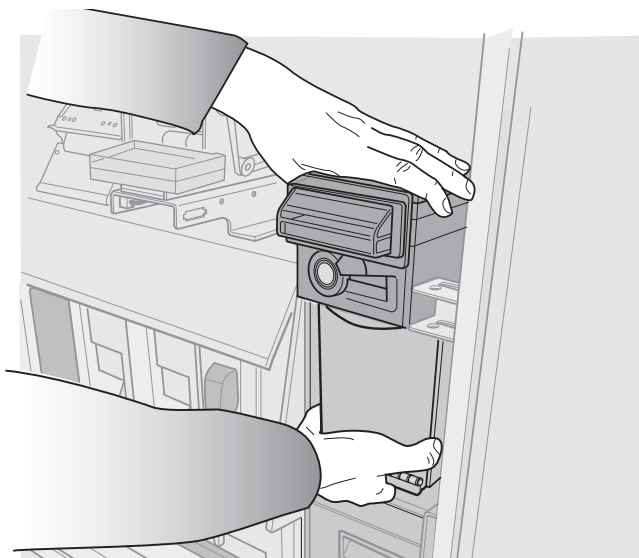
Выберите на экране "ЗАВЕРШЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ". Касса распечатает отчет.



Как извлечь вручную банкноты из контейнера приемника с устройством выдачи сдачи

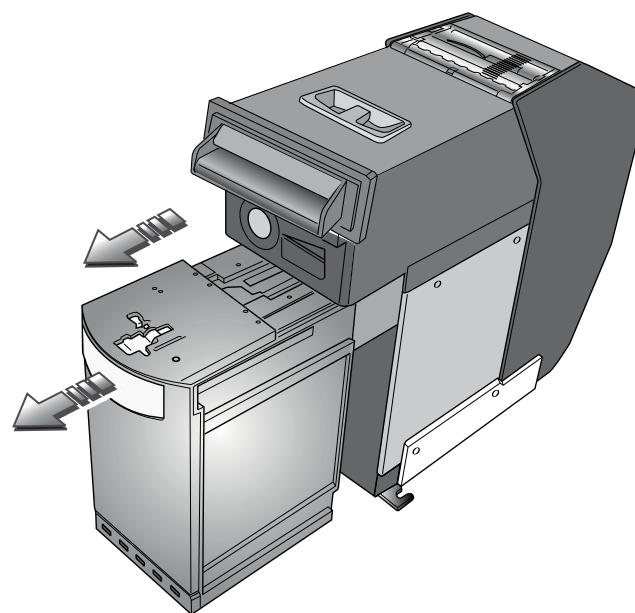
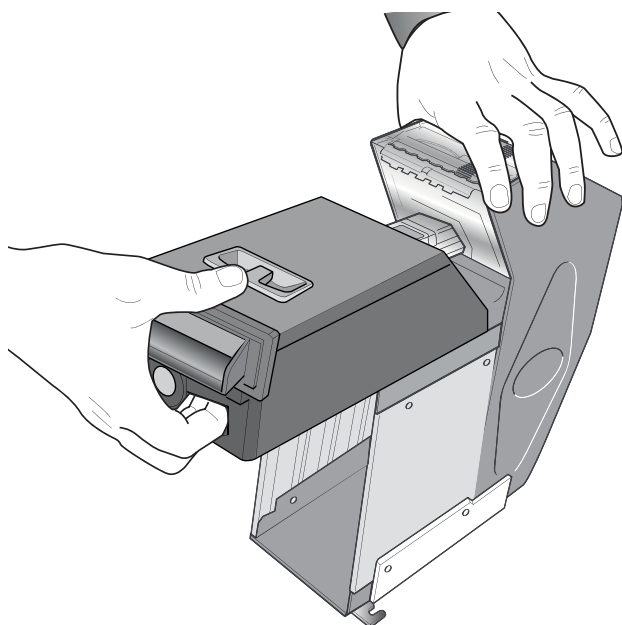
В случае застревания банкноты во время оплаты на экране появится сообщение и загорится светодиодный индикатор приемника банкнот (см. пункт "УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ СВЕТОДИОДНЫХ ИНДИКАТОРОВ").

Войдите в режим "Технического обслуживания".
Откройте дверцы верхнего и центрального отделений.
Вытащите штифт и переместите перекладину.



Снимите приемник банкнот.

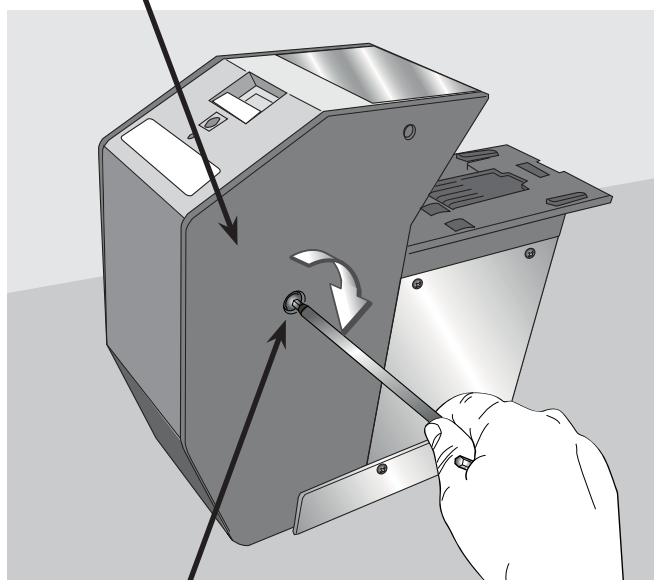
Вытащите контейнер для выручки.



Нажмите на рычажок под ручкой и вытащите платежное устройство.

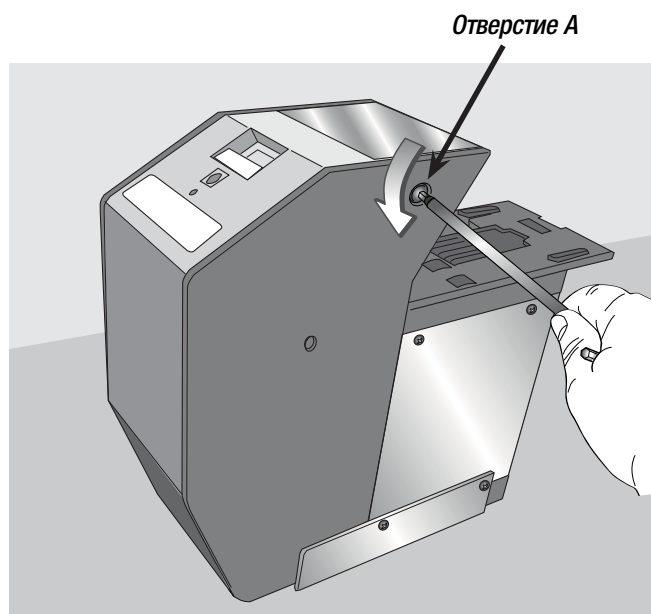
Вставьте шестигранный ключ 5 мм в отверстие А и поверните его против часовой стрелки до упора.

Контейнер хранения банкнот

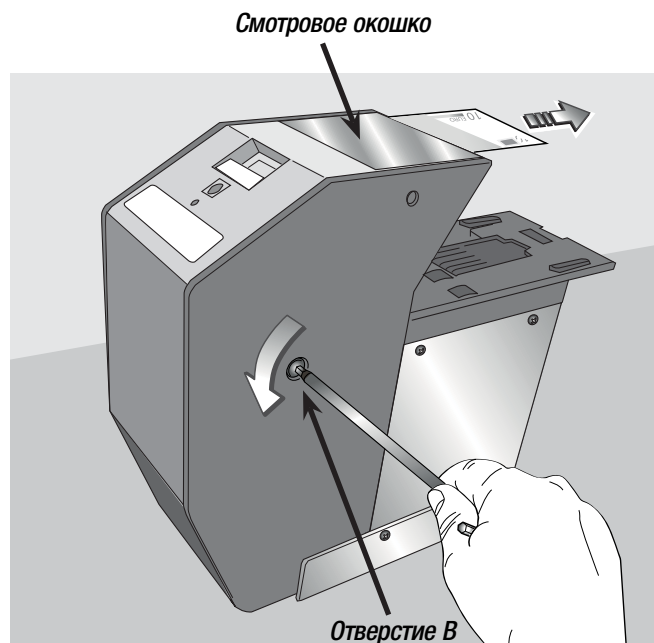
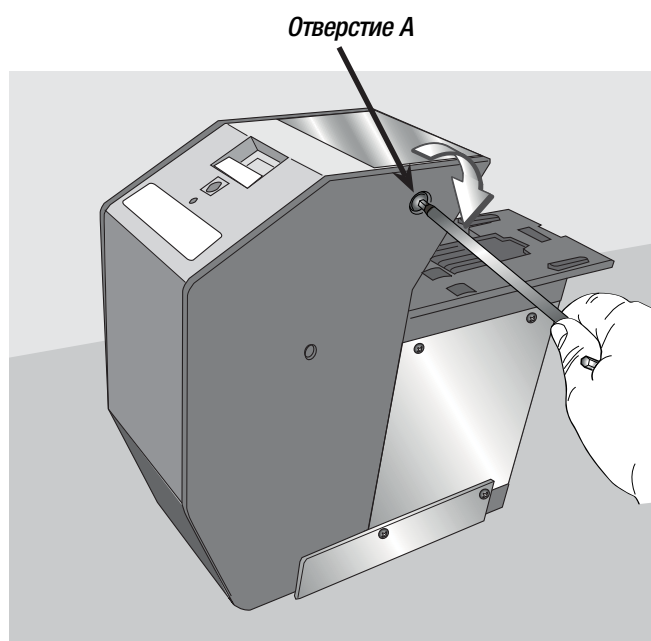


Отверстие В

Вставьте повторно шестигранный ключ 5 мм в отверстие А и поверните его по часовой стрелке до упора.



Вставьте шестигранный ключ 5 мм в отверстие В и поверните его по часовой стрелке до упора.



Вставьте шестигранный ключ 5 мм в отверстие В и вращайте его против часовой стрелки до тех пор, пока из контейнера не будут извлечены все банкноты.

Важно! Через окошко видно ленту. На нее нанесены числовые обозначения, от 1 (начало ленты) до 160 (конец ленты).

По завершении операции в прозрачном окошке будет видна цифра 1.

Установите платежное устройство и контейнер с выручкой обратной, после чего установите весь блок приемника в кассу.

Подсоедините разъем.

Установите перекладину обратно, зафиксировав ее штифтом, и закройте обе дверцы.

Выберите на экране "ЗАВЕРШЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ". Касса распечатает итоговый билет.

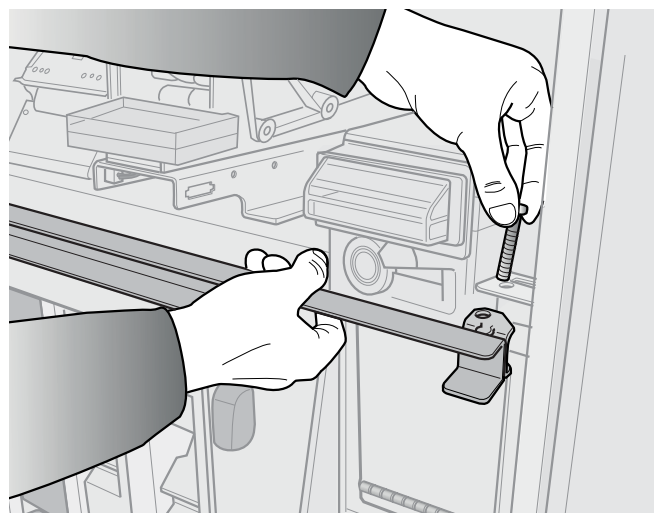
УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ СВЕТОДИОДНЫХ ИНДИКАТОРОВ

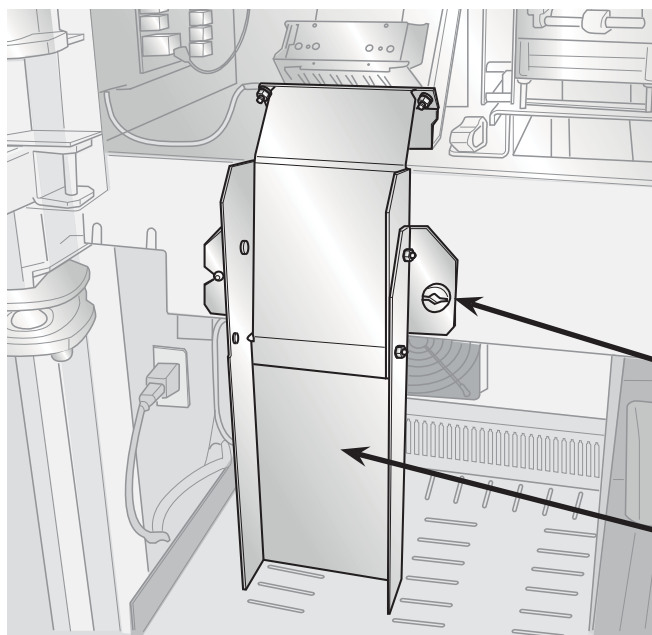
При возникновении неисправностей или ошибок светодиодный индикатор приемника банкнот мгновенно загорится попеременно красным и синим светом, согласно указаниям в следующей таблице:

КРАСНЫЙ ИНДИКАТОР	СИНИЙ ИНДИКАТОР		
	1 мигание	2 мигания	3 мигания
1 мигание	Путь приема и считывания банкнот свободен	В канале приема и считывания застряла банкнота	Устройство не настроено
2 мигания	Контейнер для выручки вставлен неправильно	В контейнере для выручки застряла банкнота	-
3 мигания	Самодиагностика	Самодиагностика	Самодиагностика

Как извлечь хоппер с монетами

Войдите в режим "Технического обслуживания".
Откройте дверцы верхнего и центрального отделений.
Вытащите штифт и переместите перекладину.





Сперва снимите лоток, открутив винты и вытащив его сбоку.

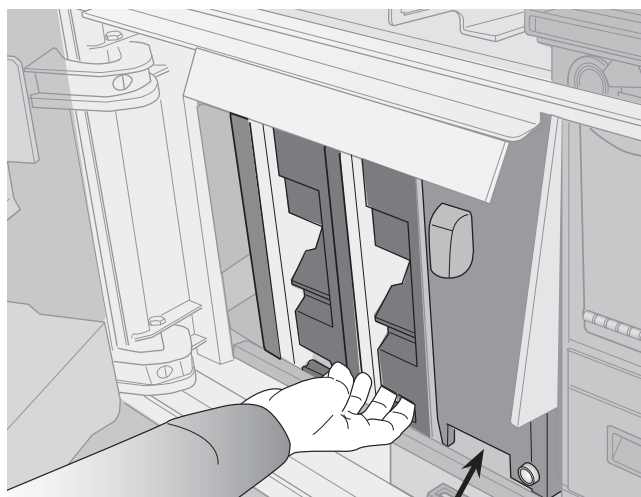
Винт

Лоток

Вытащите хопперы вручную. Хоппер для монет различного номинала снабжен рычажком, который делает возможным извлечение устройства.

Для повторного монтажа хопперов вставьте их в направляющие до разъема, расположенного в задней части хоппера.

Внимательно следите за тем, чтобы правильно вставить хопперы в направляющие.



Рычаг хоппера для монет
разного номинала

Закрепите лоток для чеков и установите обратно перекладину, зафиксировав ее с помощью штифта, и закройте обе дверцы.

Выберите на экране "ЗАВЕРШЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ". Касса распечатает итоговый билет.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ КАССЫ НЕОБХОДИМО НАДЕТЬ СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ (НАПРИМЕР, КАТ. 2 EN 388 ТИП 4131).

ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБЕСТОЧЬТЕ УСТРОЙСТВО, ОПУСТИВ СПЕРВА ВЫКЛЮЧАТЕЛИ S1 И S2, А ЗАТЕМ ГЛАВНЫЙ РУБИЛЬНИК.

Как почистить или заменить фильтры

В автоматической кассе предусмотрено два вентилятора с фильтрами в верхнем отделении и два вентилятора с фильтрами в центральном отделении.

Войдите в режим "Технического обслуживания".

Откройте дверцы верхнего и центрального отделений.

Выключите автоматическую кассу (выключатель S1).

Вытащите хопперы, установленные в центральном отделении.

Переместите фильтры четырех вентиляторов в сторону центра кассы и снимите их.

Очистите четыре фильтра с помощью сжатого воздуха или, при необходимости, замените их.

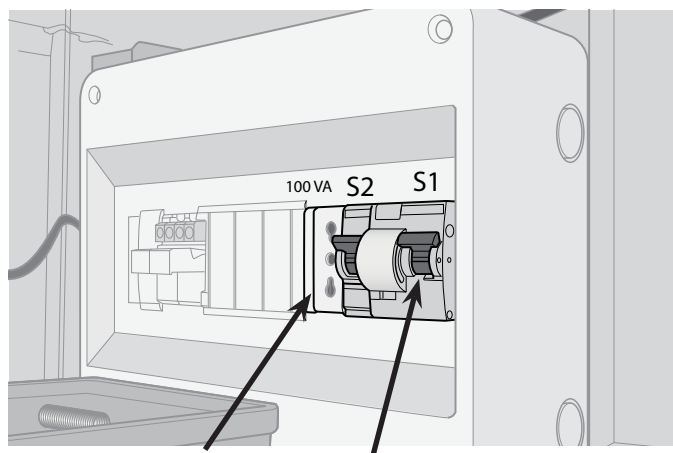
Установите фильтры обратно в вентиляторы.

Установите хопперы обратно.

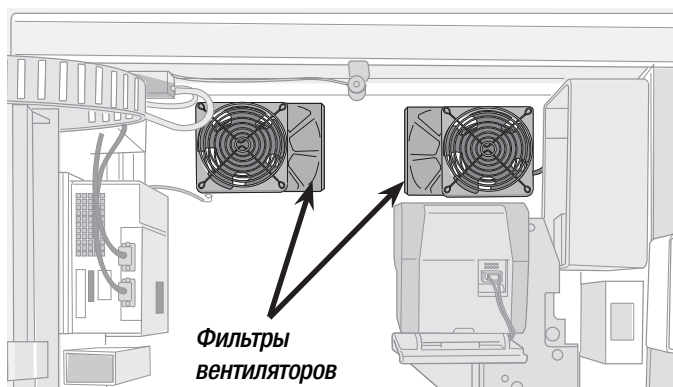
Подайте напряжение на кассу (выключатель S1).

Закройте обе дверцы.

Выберите на экране "ЗАВЕРШЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ". Касса распечатает отчет.



Розетка для переменного тока (только в версии ~230 В) Выключатель S1



Фильтры вентиляторов

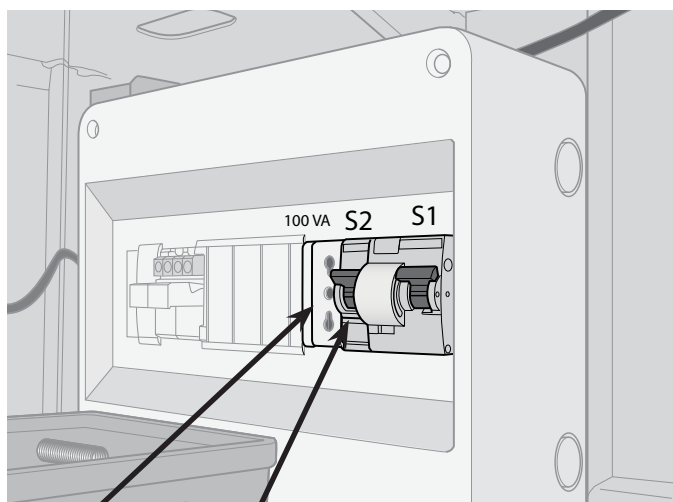
Как демонтировать или монтировать считыватель/принтер Roboticket

Для автоматической кассы:

Войдите в режим "Технического обслуживания".

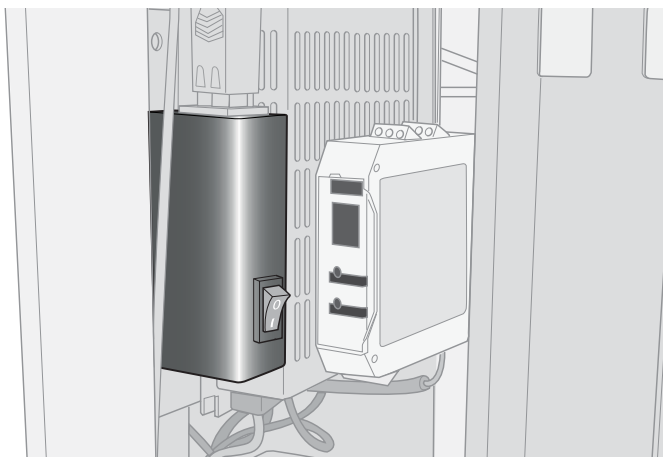
Откройте дверцу верхнего отделения.

Выключите автоматическую кассу (выключатель S2).



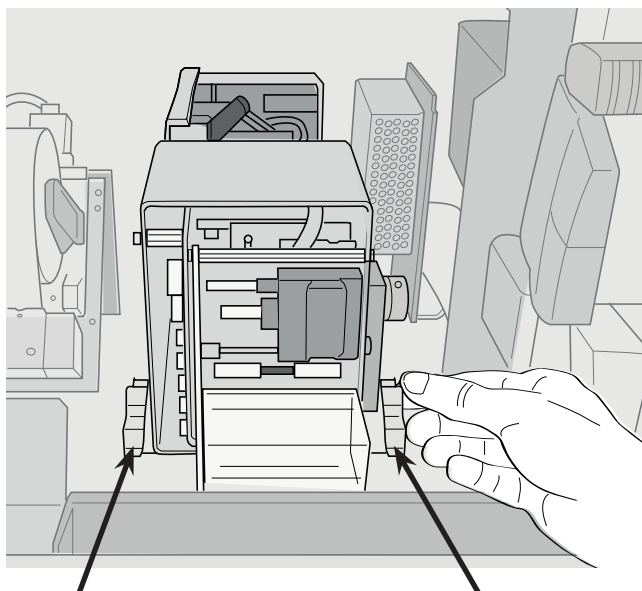
Розетка для переменного тока (только в версии ~230 В)

Выключатель S2



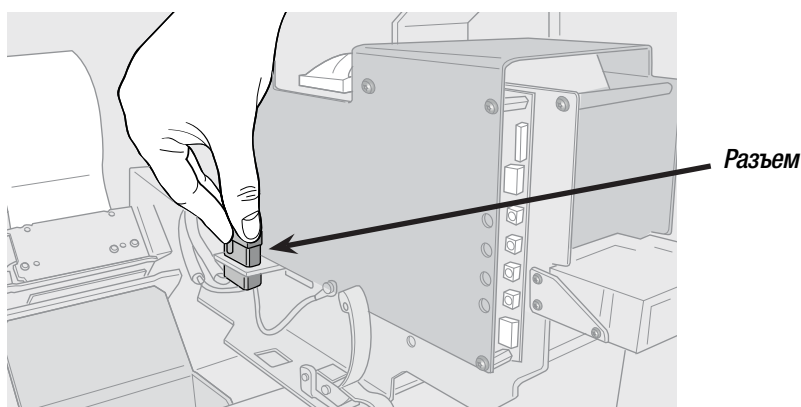
Для стоек въезда и выезда
Откройте верхнюю и нижнюю дверцы стойки.
Выключите электропитание с помощью выключателя.

Откройте два фиксатора считывателя/принтера.
Отсоедините устройство.
Вытащите считыватель/принтер.
При монтаже установите считыватель/принтер обратно, подключите его и заблокируйте два фиксатора.
Для автоматической кассы:
Подайте напряжение на кассу (выключатель S2) и закройте дверцу.
Выберите на экране "ЗАВЕРШЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ". Касса распечатает отчет.
Для стоек въезда и выезда:
Подайте напряжение на стойку с помощью выключателя.
Установите нижнюю дверцу в исходное положение и закройте ее.




Фиксатор считывателя/
принтера

Фиксатор считывателя/
принтера



Разъем

 Для чистки роликов, чистки и замены головки, приводной группы и чистки или замены резательного устройства считывателя/принтера Roboticket, смотрите главу 9 "Эксплуатация и техническое обслуживание считывателя/принтера Roboticket".

Эксплуатация и техническое обслуживание стоек въезда и выезда

 ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ВЪЕЗДНЫХ И ВЫЕЗДНЫХ СТОЕК НЕОБХОДИМО НАДЕТЬ СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ (НАПРИМЕР, КАТ. 2 EN 388 ТИП 4131).

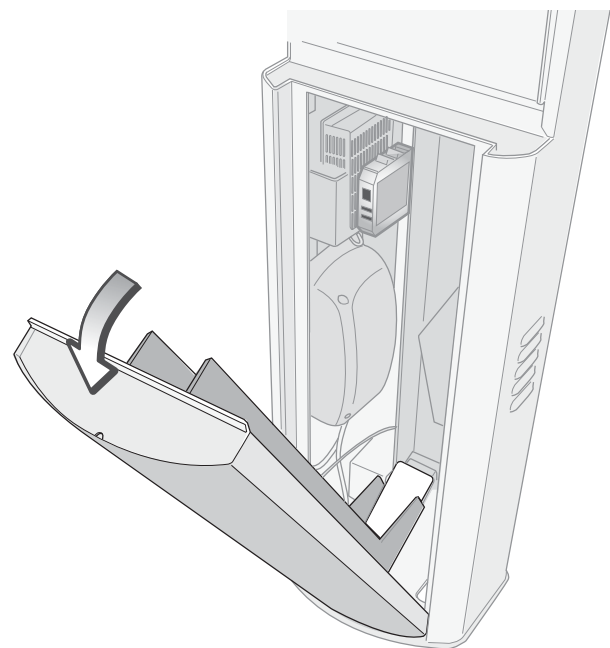
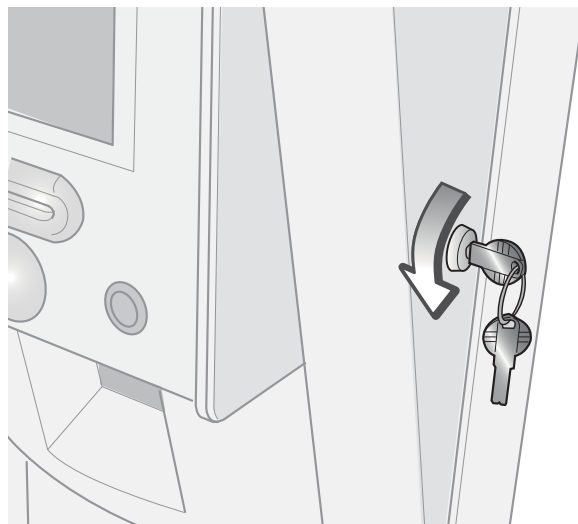
Обозначения иконок

В зависимости от важности события на экране стойки могут появиться следующие иконки:
Цвет иконок меняется в зависимости от степени серьезности события.
Системная иконка всегда изображена на экране.

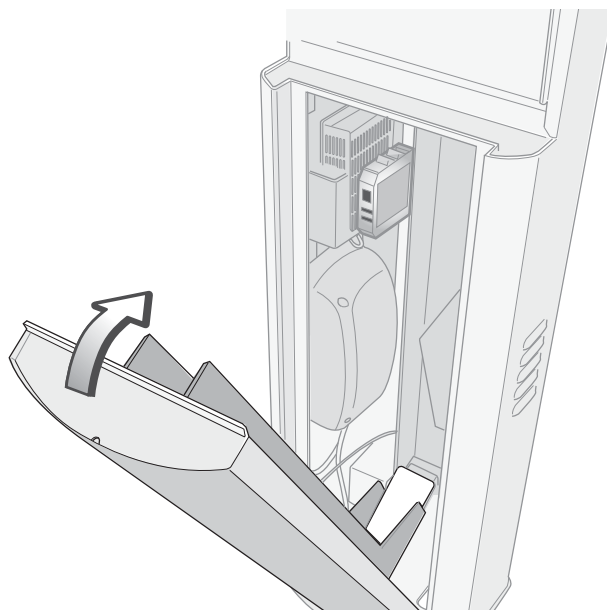
СТЕПЕНЬ СЕРЬЕЗНОСТИ	СИСТЕМНАЯ ИКОНКА	СИГНАЛИЗАЦИОННАЯ ИКОНКА	ОПИСАНИЕ
Нормальная			Идет вызов оператора
Предупреждение			Заканчивается бумага
			Превышена внутренняя температура
			Ошибка считывателя штрихкодовых билетов 2D
Ошибка			Закончилась бумага
			Сервер недоступен
			Ошибка считывателя билетов
			Ошибка принтера
			Ошибка плат ввода/вывода
			Ошибка плат ввода/вывода ADD 1
	Ошибка плат ввода/вывода ADD 2		

Как открыть и закрыть верхнюю и нижнюю дверцы

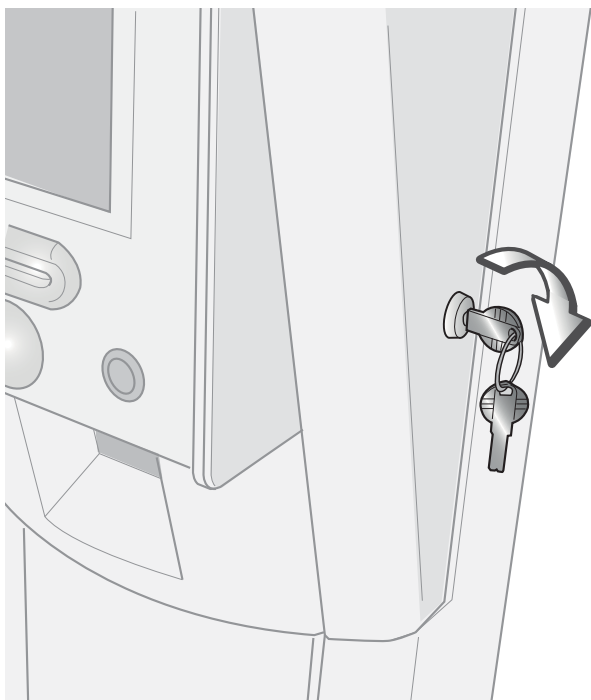
Для открытия верхней дверцы стойки вставьте ключ в замок и поверните его, как показано на рисунке.



Наклоните нижнюю дверцу.



После выполнения процедуры верните нижнюю дверцу в исходное положение и закройте верхнюю дверцу на ключ, повернув его, как показано на рисунке.



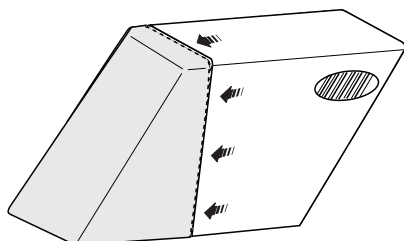
Как загрузить билеты в стандартную стойку въезда (с типовым принтером)

Откройте верхнюю и нижнюю дверцы стойки.

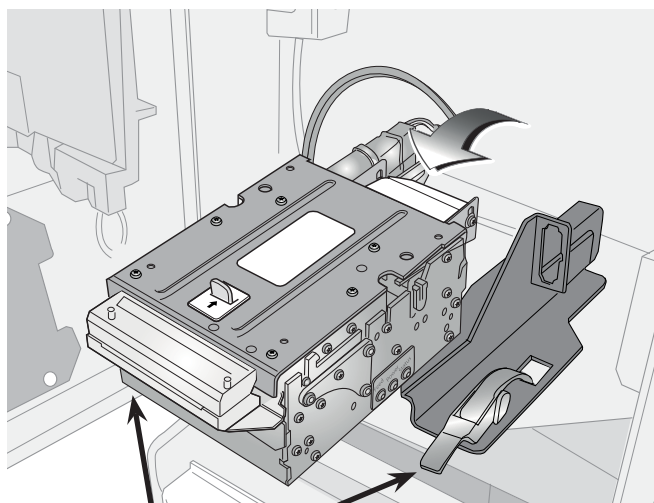
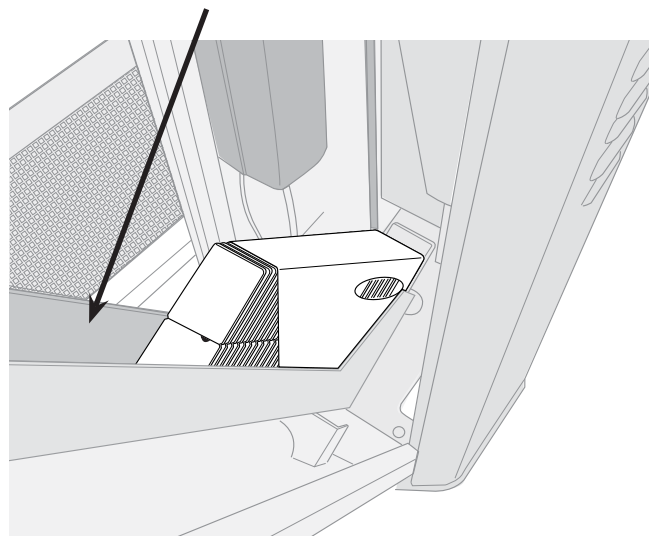
ХАРАКТЕРИСТИКИ БИЛЕТА

Размеры (мм +/-0,1)	53,85 x 85,70
Зазор между 2 билетами (мм +/-0,2)	1,1
Изгиб	через каждые 2 билета
Материал	Бумага для термопечати 215 г
Пунктирное соединение (мм +/-0,25)	4
Поставляется	в коробках по 5000 билетов

Разорвите в указанных пунктиром местах новую упаковку билетов и положите их так, как показано на рисунке.



Место для билетов



Фиксаторы принтера

Откройте два фиксатора принтера и снимите его с основания.

Вставьте билет в принтер сзади термической стороной вверх; принтер автоматически подхватит билет.

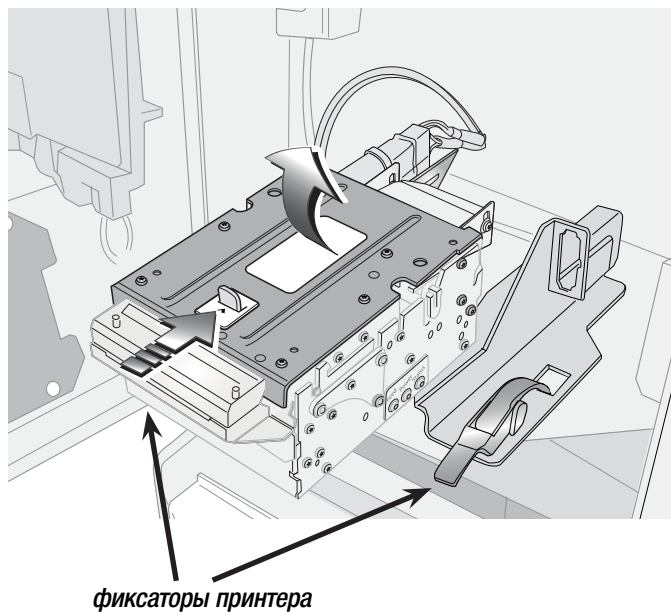
Выполните пробную печать, нажав кнопку выдачи билета при свободных магнитных петлях и открытой дверце.

Установите принтер в исходное положение и заблокируйте фиксаторы.

Установите нижнюю дверцу в исходное положение и закройте верхнюю дверцу.

Как вытащить застрявший билет из стандартной стойки въезда с типовым принтером

- Откройте верхнюю и нижнюю дверцы стойки.
- Откройте два фиксатора принтера и снимите его с основания.
- Нажмите на зеленый рычажок и поднимите крышку.
- Вытащите застрявшие билеты.
- Закройте крышку принтера и вставьте в него билет.
- Установите принтер в исходное положение и заблокируйте фиксаторы.
- Установите нижнюю дверцу в исходное положение и закройте верхнюю дверцу.



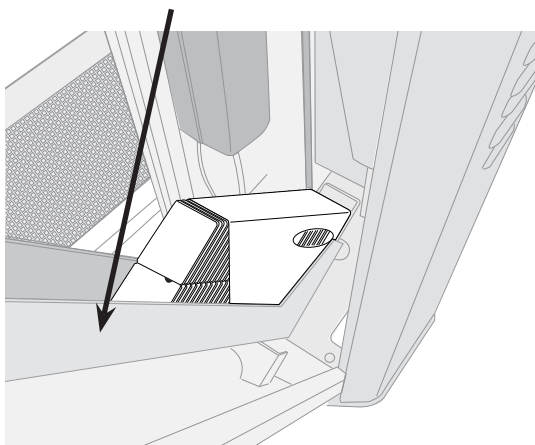
Как загрузить билеты в стойку въезда/выезда со считывателем/принтером Roboticket

Откройте верхнюю и нижнюю дверцы стойки.

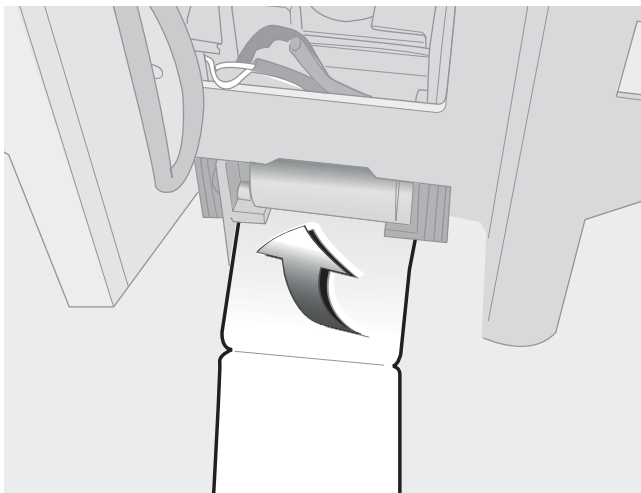
ХАРАКТЕРИСТИКИ БИЛЕТА

Размеры (мм +/-0,1)	53,85 x 85,70
Зазор между 2 билетами (мм +/-0,2)	1,1
Изгиб	через каждые 2 билета
Материал	Бумага для термопечати 215 г
Пунктирное соединение (мм +/-0,25)	4
Поставляется	в коробках по 5000 билетов

Место для билета



Разорвите в указанных пунктиром местах упаковку билетов и положите их так, как показано на рисунке.



Вставьте билет в направляющую считывателя/принтера снизу термической стороной вверх; считыватель/принтер автоматически подхватит билет.

Выполните пробную печать, нажав кнопку выдачи билета при свободных магнитных петлях и открытой дверце.

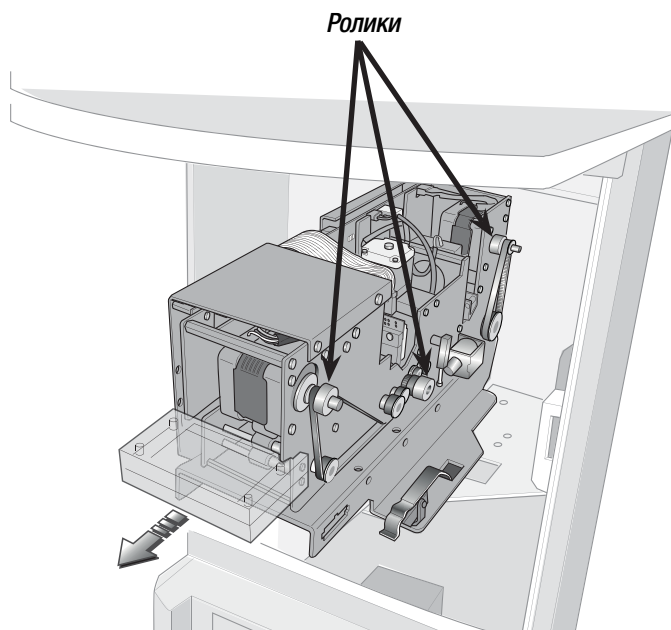
Установите нижнюю дверцу в исходное положение и закройте верхнюю дверцу.

Как вытащить застрявший билет из стойки въезда/выезда со считывателем/принтером Roboticket

Откройте верхнюю и нижнюю дверцы стойки.

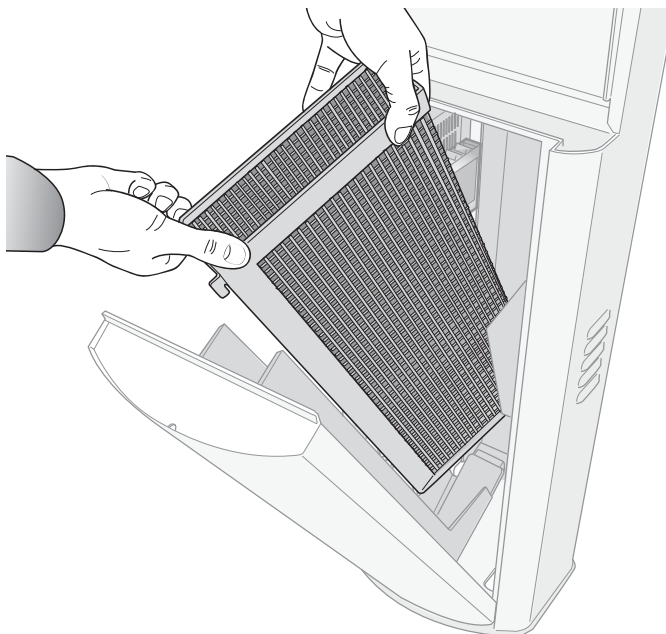
Вращайте ролики вручную.

Установите нижнюю дверцу в исходное положение и закройте верхнюю дверцу.



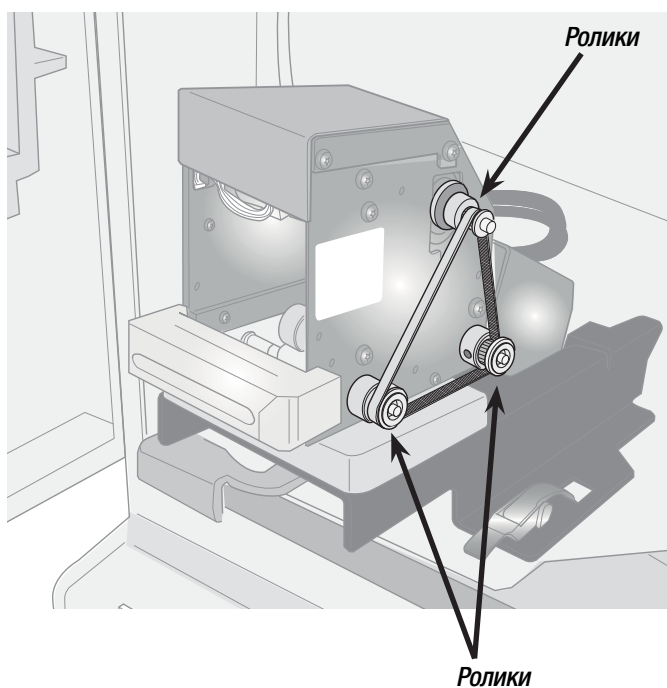
Как извлечь изъятые билеты из контейнера стойки выезда

- Откройте верхнюю и нижнюю дверцы стойки.
- Вытащите из контейнера изъятые билеты.
- Установите контейнер обратно.
- Установите нижнюю дверцу в исходное положение и закройте верхнюю дверцу.

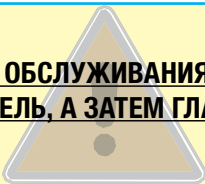


Как вытащить застрявший билет из стойки выезда

- Откройте верхнюю и нижнюю дверцы стойки.
- Вращайте ролики вручную.
- Установите нижнюю дверцу в исходное положение и закройте верхнюю дверцу.



ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБЕСТОЧЬТЕ УСТРОЙСТВО, ОПУСТИВ СПЕРВА ВНУТРЕННИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ, А ЗАТЕМ ГЛАВНЫЙ РУБИЛЬНИК.

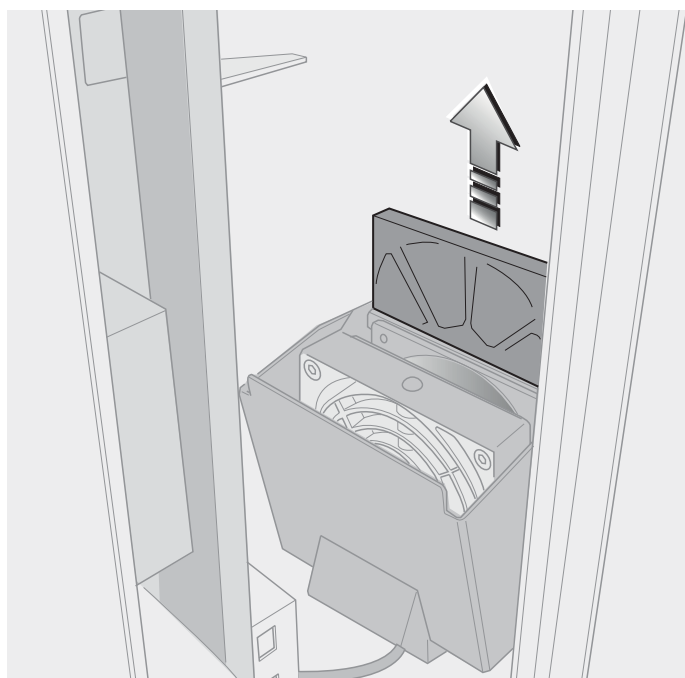


Как почистить или заменить фильтры

Откройте верхнюю и нижнюю дверцы стойки и отключите электропитание с помощью выключателя.



Вытащите фильтр вентилятора потянув вверх.
Очистите фильтр с помощью сжатого воздуха или, при необходимости, замените его.
Вставьте фильтр обратно в вентилятор.
Установите нижнюю дверцу в исходное положение и закройте верхнюю дверцу.



Как почистить ролики

Для автоматической кассы:

Войдите в режим "Технического обслуживания".

Откройте дверцу верхнего отделения.

Выключите автоматическую кассу (выключатель S2).

Демонтируйте считыватель/принтер.

Для въездной и выездной стойки:

Откройте верхнюю и нижнюю дверцы стойки.

Выключите электропитание с помощью выключателя.

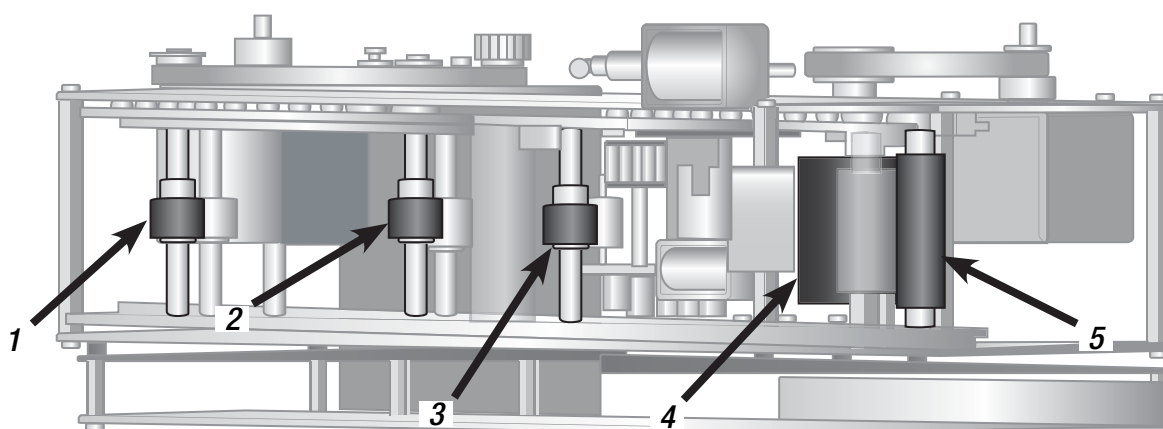
Демонтируйте считыватель/принтер.

Проверьте состояние роликов. (На рисунке изображен считыватель/принтер, вид снизу)

Почистите ролики щеткой, мягкой кисточкой или же влажной тряпкой.

⚠ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать растворители.

Ролик следует заменять только при наличии очевидных следов износа. Операцию должен выполнять компетентный и квалифицированный персонал. Обратитесь к установщику.



⚠ Ролики 4 и 5 наиболее подвержены загрязнению.

Для автоматической кассы:

Установите считыватель/принтер обратно.

Подайте напряжение на кассу (выключатель S2) и закройте дверцу.

Выберите на экране "ЗАВЕРШЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ". Касса распечатает отчет.

Для стоек въезда и выезда:

Подайте напряжение с помощью выключателя.

Установите нижнюю дверцу в исходное положение и закройте верхнюю дверцу.

Как почистить или заменить печатающую головку

Для автоматической кассы:

Войдите в режим "Технического обслуживания".

Откройте дверцу верхнего отделения.

Выключите автоматическую кассу (выключатель S2).

Для стоек въезда и выезда:

Откройте верхнюю и нижнюю дверцы стойки.

Выключите электропитание с помощью выключателя.

Демонтируйте считыватель/принтер.

Вытащите билеты.

Отверните крепежные винты 2+2.

Отсоедините два разъема, обозначенные на рисунке.

⚠ Если нужно смазать головку и приводную группу, обратитесь в сервисную поддержку.

Почистите головку с помощью мягкой тряпки и щадящего чистящего средства (рекомендуется использовать изопропиловый спирт).

Установите головку, завернув винты и подсоединив разъемы.

Для автоматической кассы:

Установите считыватель/принтер обратно.

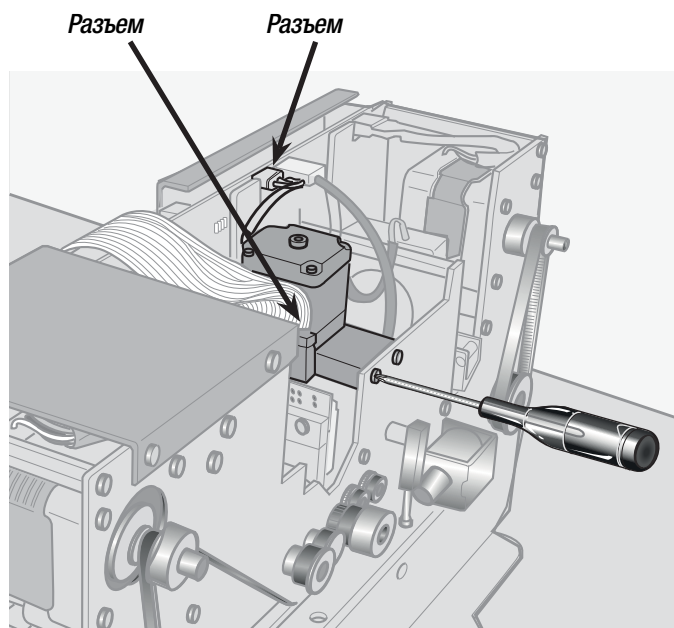
Подайте напряжение на кассу (выключатель S2) и закройте дверцу.

Выберите на экране "ЗАВЕРШЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ". Касса распечатает итоговый билет.

Для стоек въезда и выезда:

Установите считыватель/принтер и подайте напряжение на стойку с помощью выключателя.

Установите нижнюю дверцу в исходное положение и закройте верхнюю дверцу на ключ.



Как почистить или заменить режущее устройство

Для автоматической кассы:

Войдите в режим "Технического обслуживания".

Откройте дверцу верхнего отделения.

Выключите автоматическую кассу (выключатель S2).

Для стоек въезда и выезда

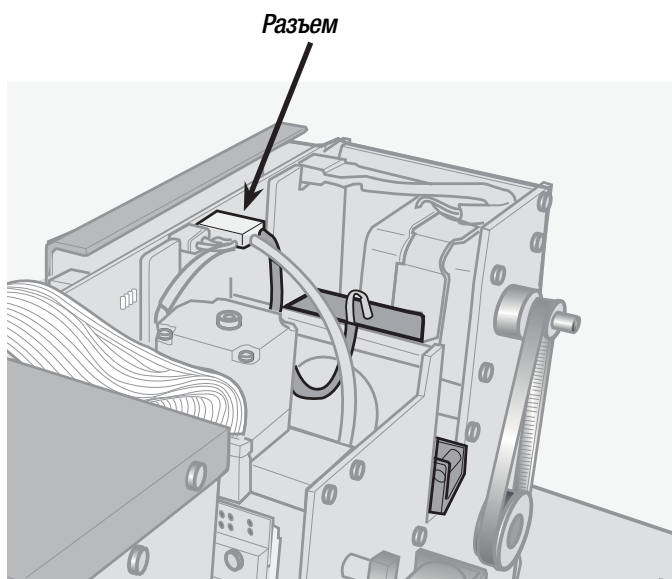
Откройте верхнюю и нижнюю дверцы.

Выключите электропитание с помощью выключателя.

Демонтируйте считыватель/принтер.

Вытащите билеты.

Отсоедините разъем.



Ослабьте натяжение крепежных винтов 2+2.

Снимите режущее устройство.

Используйте сжатый сухой воздух для очистки от пыли и/или остаточных материалов от резки билетов.

Установите режущее устройство, завернув винты и подсоединив разъем.

Для автоматической кассы:

Установите считыватель/принтер и подайте напряжение на кассу (выключатель S2).

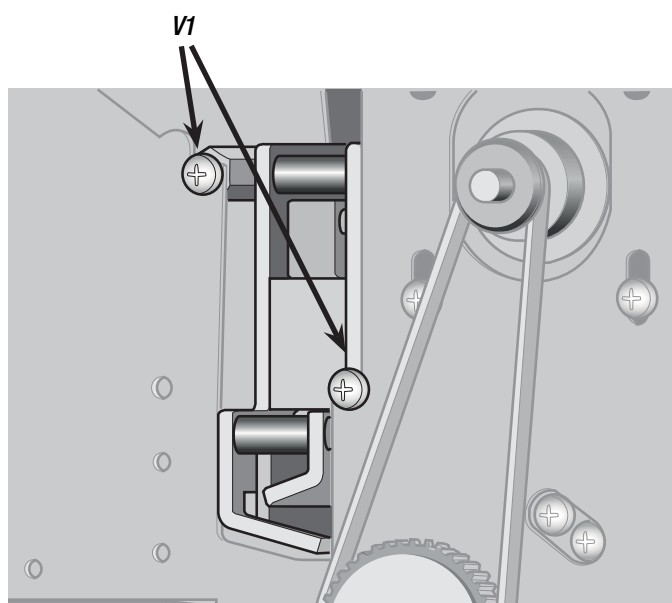
Закройте дверцу.

Выберите на экране "ЗАВЕРШЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ". Касса распечатает итоговый билет.

Для стоек въезда и выезда:

Установите считыватель/принтер и подайте напряжение на стойку с помощью выключателя.

Установите нижнюю дверцу в исходное положение и закройте верхнюю дверцу.



Сводная таблица и периодичность выполнения работ по техобслуживанию

⚠ При интенсивном использовании и/или в сложных условиях применения (например, в местах с большим количеством пыли или песка) периодичность проверок и чистки компонентов должна быть выше.

Автоматическая касса

Периодичность	Компонент	Действия	Операция
Каждый месяц	Фильтры вентиляторов	Почистить, заменить при необходимости.	Для чистки используйте сухой сжатый воздух.
	Вентиляторы центрального отделения	Функциональный тест.	Проверьте, чтобы они всегда работали при закрытых дверцах.
	Считыватель/принтер Roboticket	Очистите ролики от остатков бумаги и скопившейся пыли.	Для чистки используйте сухой сжатый воздух, щетку, мягкую кисточку или влажную тряпку. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ РАСТВОРИТЕЛИ
	Считыватель/принтер Roboticket	Функциональный тест.	Выполните пробную печать билета.
	Принтер чеков	Очистите ролик от остатков бумаги и скопившейся пыли.	Для чистки используйте щетку, мягкую кисточку или влажную тряпку. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ РАСТВОРИТЕЛИ
	Наружные поверхности кассы: отсек выдачи сдачи, дисплей, сканер, POS и кнопки	Почистите поверхности.	Для чистки используйте влажную тряпку. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ РАСТВОРИТЕЛИ
	Внутренние поверхности кассы	Очистите от остатков бумаги и скопившейся пыли.	Для чистки используйте щетку или мягкую кисточку.
	Отверстие для билетов, каналы подачи билетов и монет (невидимые детали)	Очистите от остатков бумаги и скопившейся пыли.	Для чистки используйте щетку или мягкую кисточку.
	Заслонка монетоприемника	Очистите от скопившейся пыли.	Для чистки используйте щетку или мягкую кисточку.
	Считыватель банкнот и считыватель монет (монетоприемник)	Очистите от скопившейся пыли.	Для чистки используйте щетку или мягкую кисточку.
	Сейсмодатчик и сирена	Функциональный тест.	--
	Считыватели штрихкодов и Rfid	Функциональный тест.	--
Уплотнения	Проверка уплотнений	Проверьте целостность уплотнений.	

Каждые 3 месяца	Считыватель/принтер Roboticket	Проверьте состояние ремней и их натяжение. Проверьте состояние и очистите режущее устройство. Почистите оптические датчики.	Для чистки режущего устройства и оптических датчиков используйте сухой сжатый воздух или влажную тряпку. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ РАСТВОРИТЕЛИ
	Приемник банкнот и приемник монет	Очистите от скопившейся пыли.	Для чистки используйте щетку, мягкую кисточку или влажную тряпку. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ РАСТВОРИТЕЛИ
	Блок питания	Почистите вентилятор.	Для чистки используйте сухой сжатый воздух, щетку или мягкую кисточку.

Ежегодно	Фильтры вентиляторов	Замените	--
	Считыватель/принтер Roboticket	Проверьте и при необходимости замените ремни и ролики. Проверьте чистоту и смазку головки и режущего устройства. Проверьте регулировку соленоидных клапанов.	Процедура регулировки должна выполняться в специальной лаборатории квалифицированным персоналом, оснащенным специальными устройствами для проверки и калибровки.
		Проверьте все функциональные компоненты стойки, включая устройство подогрева и вентиляторы.	Все действия должны выполняться компетентными специалистами, оснащенными специальным КИП с программным обеспечением.

Стойки въезда и выезда

Периодичность	Компонент	Действия	Операция
Каждый месяц	Фильтры вентилятора	Вытащите, почистите, замените при необходимости.	Для чистки используйте сухой сжатый воздух.
	Принтер/считыватель	Очистите ролики от остатков бумаги и скопившейся пыли.	Для чистки используйте сухой сжатый воздух, щетку, мягкую кисточку или влажную тряпку. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ РАСТВОРИТЕЛИ
	Принтер/считыватель	Функциональный тест.	Выполните пробную печать билета.
	Наружные поверхности стойки: дисплей, сканер и кнопки	Почистите поверхности.	Для чистки используйте влажную тряпку. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ РАСТВОРИТЕЛИ
	Внутренние поверхности стойки	Очистите от остатков бумаги и скопившейся пыли.	Для чистки используйте щетку или мягкую кисточку.
	Лоток подачи билета	Очистите от остатков бумаги и скопившейся пыли.	Для чистки используйте щетку или мягкую кисточку.
	Считыватели штрихкодов и Rfid	Проверьте считывание.	--
	Боковой вентилятор	Функциональный тест.	Проверьте, чтобы он всегда работал при закрытых дверцах.
	Магнитная петля датчика обнаружения ТС	Функциональный тест.	--
	Уплотнения	Проверка уплотнений	Проверьте целостность уплотнений.

Каждые 3 месяца	Блок питания.	Почистите вентилятор.	Для чистки используйте сухой сжатый воздух, щетку или мягкую кисточку.
	Принтер/считыватель.	Проверьте состояние ремней и их натяжение. Проверьте состояние и почистите режущее устройство. Почистите оптические датчики.	Для чистки режательного устройства и оптических датчиков используйте сухой сжатый воздух или влажную тряпку. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ РАСТВОРИТЕЛИ
	Внутренние поверхности стойки.	Проверьте на наличие следов попадания внутрь воды или насекомых.	Для очистки от насекомых используйте влажную тряпку. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ РАСТВОРИТЕЛИ

Ежегодно	Фильтр вентилятора.	Замените.	--
	Принтер и считыватель билетов.	Проверьте и при необходимости замените ремни и ролики. Проверьте чистоту и смазку головки и режущего устройства. Проверьте регулировку соленоидных клапанов.	Процедура регулировки должна выполняться в специальной лаборатории квалифицированным персоналом, оснащенным специальными устройствами для проверки и калибровки.
		Проверьте все функциональные компоненты стойки, включая устройство подогрева и вентиляторы.	Все действия должны выполняться компетентными специалистами, оснащенными специальным КИП с программным обеспечением.



Русский - Код руководства: **119GF89RU** вер. 3 10/2014 © CAME Cancelli Automatici S.p.A.
Компания CAME Cancelli Automatici S.p.A. сохраняет за собой право на изменение содержащейся в этой инструкции информации в любое время и без предварительного уведомления.

- IT** • Per ogni ulteriore informazione su azienda, prodotti e assistenza nella vostra lingua:
- EN** • For any further information on company, products and assistance in your language:
- FR** • Pour toute autre information sur la société, les produits et l'assistance dans votre langue :
 - DE** • Weitere Infos über Unternehmen, Produkte und Kundendienst bei:
- ES** • Para cualquier información sobre la empresa, los productos y asistencia en su idioma:
 - NL** • Voor meer informatie over het bedrijf, de producten en hulp in uw eigen taal:
- PT** • Para toda e qualquer informação acerca da empresa, de produtos e assistência técnica, em sua língua:
- PL** • Wszystkie inne informacje dotyczące firmy, produktów oraz usług i pomocy technicznej w Waszym języku znajdują się na stronie:
- RU** • Для получения дополнительной информации о компании, продукции и сервисной поддержке на вашем языке:
- HU** • A vállalatra, termékeire és a műszaki szervizre vonatkozó minden további információért az Ön nyelvén:
 - HR** • Za sve dodatne informacije o poduzeću, proizvodima i tehničkoj podršci:
- UK** • Для отримання будь-якої іншої інформації про компанію, продукцію та технічну підтримку:



www.came.com



CAMEGROUP

CAME Cancelli Automatici S.p.a.

Via Martiri Della Libertà, 15
31030 **Dosson Di Casier** (TV)

☎ (+39) 0422 4940

📠 (+39) 0422 4941

Assistenza Tecnica/Numero Verde 800 295830